

INVENTO



NÁVOD NA POUŽITIE

Vyvažovačka kolies

Invento VB470S

TIP-TOPOL Sp. z o.o.

62-010 Pobiedziska ul. Kostrzyńska 33

www.sklep.tiptopol.pl



VYHLÁSENIE O ZHODE

V súlade s normami EN ISO/IEC 17050-1 a EN ISO/IEC 17050-2

, so sídlom v ,

Výrobca radov vyvažovačiek kolies model

Sériové číslo _____

Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nasledujúcimi smernicami:

- **Smernica 2006/42/ES (smernica o strojových zariadeniach, MD)**
- **Smernica 2004/108/ES (smernica o elektromagnetickej kompatibilite, EMC)**

Boli použité nasledujúce normy:

- **EN 60204-1:2006 + A1:2009**
- **EN ISO 11202:2010**
- **EN ISO 12100:2010**
- **EN ISO 13850:2012**
- **EN ISO 13857:2008**

Technická dokumentácia uvedených strojov je uchovávaná u výrobcu:

, so sídlom v

DÔLEŽITÉ:

Akékoľvek zmeny na stroji, ignorovanie pokynov uvedených v používateľskej príručke alebo používanie stroja iným spôsobom, ako stanovil výrobca, spôsobia neplatnosť tohto vyhlásenia.

INDEX

1.	Predslov	Strana 2
2.	Bezpečnostné predpisy	Strana 3
3.	Preprava, zdvíhanie, skladovanie a transport stroja	Strana 3
4.	Inštalácia a zapnutie	Strana 5
5.	Inštalácia	Strana 6
6.	Pozastavenie používania	Strana 6
7.	Informácie o životnom prostredí	Strana 6
8.	Technické údaje	Strana 7
9.	Bežná údržba vyvažovačky kolies	Strana 8
10.	Monitor	Strana 9
11.	Klávesnica	Strana 10
12.	Prevádzkové režimy štandardný, servisný, pohotovostný	Strana 10
13.	Kalibrácia stroja	Strana 11
14.	Používanie stroja v NORMÁLNO M REŽIME	Strana 16
15.	Optimalizácia	Strana 26
16.	Program skrytých váh	Strana 28
17.	Druhý operátor	Strana 30
18.	Pomocné programy	Strana 31
19.	Chybové kódy	Strana 39
20.	Prostriedky na prevenciu požiarov	Strana 40
21.	Dodatočná poznámka	Strana 41
Príloha: Nastavenie parametrov sonaru na meranie šírky		Strana 45

1. ÚVOD

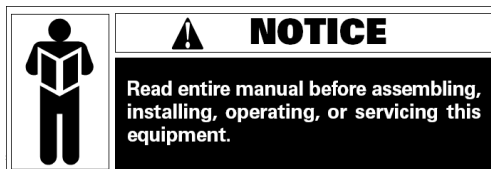
Po potvrdení, že stroj vrátane operačného systému, nástrojov a príslušenstva funguje normálne a bez akéhokoľvek poškodenia, odovzdáte stroj zákazníkovi a stroj bude mať určitú záručnú dobu. Počas tejto doby výrobca bezplatne opraví stroj alebo neštandardné časti stroja alebo samotný stroj, ale nebude zodpovedný za poškodenie a opotrebenie spôsobené neštandardným používaním, prepravou a údržbou. Výrobca nebude informovať zákazníkov, keď obnoví produkty alebo vylepší výrobnú linku. Účelom tejto príručky je poskytnúť používateľovi a vlastníkovi tohto stroja návod na bezpečnosť a reguláciu, aby obsluha správne udržiavala a prevádzkovala stroj. Ak budete starostlivo dodržiavať tento návod na použitie, stroj vám poskytne vyššiu účinnosť a dlhšiu životnosť. Nasledujúce odseky vám poskytnú informácie o úrovni nebezpečenstva súvisiacej so strojom.

	Nebezpečenstvo: prevádzka môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
	Upozornenie: prevádzka môže spôsobiť vážne poškodenie alebo nebezpečenstvo.
	Pozor: prevádzka môže spôsobiť ľahké poranenie a poškodenie predmetov.

skontrolovať.

* Technická dokumentácia by mala byť považovaná za neoddeliteľnú súčasť stroja a mala by byť spolu so strojom odovzdaná novému vlastníkovi pri predaji.

*Príručka sa považuje za platnú iba vtedy, ak je sériové číslo a model v príručke zhodné so sériovým číslom a modelom na typovom štítku.



Operácie uvedené v tejto príručke a obsluha by mala byť zodpovedná za operácie, ktoré nie sú opísané a schválené v príručke.

* Niektoré informácie v príručke pochádzajú z obrázkov, je normálne, že uvidíte niektoré rozdiely oproti štandardným strojom.

* Neskúšajte ostatné operácie, pokiaľ nie ste pod dohľadom skúseného personálu. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko a požiadajte o pomoc.



Výber miesta inštalácie musí byť v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi. Osobitne upozorňujeme, že inštalácia a prevádzka stroja musia byť chránené proti vlhkosti. Ak chcete stroj používať správne a bezpečne, mali by ste splniť nasledujúce požiadavky na prostredie:

- Osvetlenie v mieste inštalácie by malo byť minimálne 300 luxov.
- RD : <85 % (bez kondenzácie).
- Teplota prostredia: 0 °C – 50 °C.
- Podlaha by mala byť dostatočne pevná, aby uniesla maximálnu hmotnosť stroja.
- Stroj sa nesmie používať v prostredí s potenciálnymi výbušnými faktormi.

2. BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



- * Nedodržanie informácií a prehliadnutie varovných štítkov môže spôsobiť vážne zranenia obsluhy a ostatného personálu.
- * Stroje môžete obsluhovať až po tom, čo si úplne prečítate a pochopíte všetky informácie o poškodeniach/varovaniach.
- * Správne používanie stroja vyžaduje profesionálneho obsluhujúceho, ktorý musí absolvovať vhodné školenie, rozumieť písomným popisom výrobcu, poznať bezpečnostné predpisy a dodržiavať všetky tieto popisy a predpisy. Obsluhujúci by mal byť zároveň osobou bez zlovykov, duševne a fyzicky zdravou.

Pred obsluhou stroja musíte spĺňať nasledujúce podmienky:

- Prečítať a pochopiť informácie a popis v príručke
- Úplne porozumieť charakteristikám a vlastnostiam stroja
- Zabezpečiť, aby sa na prevádzkovom mieste nezdržiavali neoprávnené osoby
- Uistiť sa, že inštalácia je v súlade s platnými normami a predpismi.
- Uistiť sa, že obsluha stroja je riadne vyškolená a stroj obsluhuje správne a bezpečne.
- Pred vypnutím stroja sa nedotýkajte káblov, motorov ani iných elektrických prvkov.



Neodstraňujte ani nepoškodzujte žiadne štítky s označením nebezpečenstva, upozornením, varovaním alebo pokynmi. Ak je štítok poškodený alebo nečitateľný, ihneď ho vymeňte. Ak štítok chýba, kontaktujte najbližšieho predajcu, aby vám ho poskytol.

- Pozrite si predpisy týkajúce sa prevencie nehôd súvisiace s prevádzkou a údržbou mechanizmu vysokého napätia a otáčania.
- Výrobca nezodpovedá za škody a nehody spôsobené zmenami a úpravami, ktoré neboli schválené výrobcom.

3. PREPRAVA, ZDVIHANIE, SKLADOVANIE A PREPRAVA STROJA

Stroj umiestnite, prepravujte a skladujte podľa pokynov na obale. Pri preprave a zdvíhaní vyvažovačky kolies nedovoľte, aby príslušenstvo, záťažová miska, vyvažovacia hriadeľ a kryt displeja boli nosnou plochou, pretože to môže spôsobiť poškodenie stroja alebo chybu presnosti a dokonca aj zranenie obsluhy. Podľa konštrukcie vyvažovačky kolies je ťažisko posunuté doprava, preto pri zdvíhaní rozbaleného stroja by malo byť zdvíhacie rameno hydraulického vertikálneho zdvíhaka vysokozdvížného vozíka vychýlené doprava, a to maximálne o 1/4 šírky stroja. Najlepšie je pokryť stroj vrstvou papierovej fólie a gumy, aby sa zabránilo jeho posúvaniu. Pri zdvíhaní a posúvaní stroja by mal byť prítomný personál, ktorý stroj drží, a maximálna výška zdvihu by nemala presiahnuť jeden meter. Ak presiahne jeden meter, stroj by ste mali riadne upevniť.

Ak zdvihnete vyvažovačku kolies, môžete široký textilný pás preložiť cez medzeru pod strojom. Textilný pás musí byť zložený z 2 alebo viac kusov, nosnosť musí byť vyššia ako 500 kg a dĺžka musí byť rovnaká. Poloha textilného pásu musí byť v súlade s požiadavkami na zdvíhanie stroja. Pri zdvíhaní je najlepšie, ak stroj drží niekoľko osôb. Pri zdvíhaní alebo zdvíhaní stroja by rýchlosť nemala presiahnuť 35 mm/s, aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému veľkou zotrvačnosťou, ktorá spôsobuje kĺzanie a kývanie stroja.

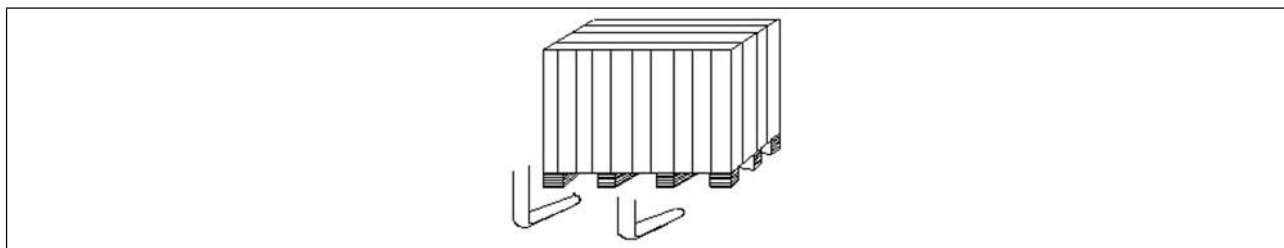
Skladovanie: Stroj by nemal byť vystavený a mal by byť zakrytý plastovou fóliou. Stroj by mal byť skladovaný vo vetranom, suchom a vodotesnom sklade. V skladovacom priestore by mala byť teplota regulovaná v rozmedzí -10 °C ~ 55 °C a relatívna vlhkosť by mala byť regulovaná v rozmedzí 30% ~ 90%. Je zakázané skladovať stroj spolu s nebezpečnými chemikáliami, horľavými a výbušnými materiálmi alebo predmetmi, ktoré ľahko vytvárajú prach.

Preprava : Zaťaženie stroja by malo byť v súlade s údajmi na vonkajšom obale a malo by byť pevne upevnené. Bez ohľadu na druh prepravy by teplota a vlhkosť prostredia mali spĺňať požiadavky na skladovanie

špecifikovaných v bode 2.2. Je zakázané prepravovať stroj spolu s nebezpečnými chemikáliami, horľavými a výbušnými materiálmi alebo predmetmi, ktoré ľahko vytvárajú prach.

Inštalácia

Po overení, že obal vyvažovačky kolies je nepoškodený, môžete stroj preniesť do miesta inštalácie, ako je znázornené na obr. 1. Požiadavky na prostredie v mieste inštalácie: Teplota 0 °C – 50 °C, relatívna vlhkosť ≤ 85 %, bez zdroja vody, zdroja ohňa, prachu, horľavých a výbušných materiálov a chemikálií. Podlaha by mala byť rovná a pevná.



Pred inštaláciou odstráňte horný kryt balenia vyvažovačky kolies a skontrolujte stroje, príslušenstvo dodávané spolu so strojom a údaje, ktoré ste zakúpili, podľa zoznamu balenia. Ak máte akékoľvek otázky, môžete kontaktovať predajcov. Obalový materiál, ako je plast, polystyrén, klinec, skrutky, drevo a kartón, musí byť umiestnený do kontajnera na odpad a zaobchádzať s ním v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. Pri inštalácii odstráňte spojovaciu skrutku medzi vyvažovačom kolies a paletou obalovej krabice a presuňte stroj z palety do inštaláčnej polohy. Aby bola zaručená bezpečnosť a rýchlosť prevádzky, vzdialenosť od steny budovy na pravej a zadnej strane stroja by mala byť väčšia ako 300 cm. Vzdialenosť od steny budovy na ľavej strane stroja by mala byť väčšia ako 200 cm. Po presunutí vyvažovačky kolies do správnej polohy vyvrtajte 3 kotviace otvory do podlahy podľa inštaláčnych otvorov na spodnej strane stroja a potom použite 3 kusy kotviacich skrutiek M10X160 na upevnenie stroja k podlahe, aby bola zaručená stabilita a spoľahlivosť stroja.

Ak stroj nie je zabalený, dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:



CHRÁŇTE OSTRÉ HRANY NA KONCOCH VHODNÝM MATERIÁLOM (bublínková fólia alebo lepenka).



NA ZDVIHANIE DOSKY NEPOUŽÍVAJTE KOVOVÉ DRÔTENEJ LANÁ.



POUŽITE POPRUHY S DĺŽKOU MINIMÁLNE 200 cm A S VYŠŠOU NOSNOSŤOU 500 kg.



NEVYVYŽÍVAJTE HRIADEĽ A/ALEBO PRÍRUBU.



PRED PRESUNOM STROJA VŽDY VYPNITE NAPÁJACÍ KÁBEL Z ZÁSUVKY.

4. INŠTALÁCIA A ZAPNUTIE

Po vybalení vyvažovačky kolies skontrolujte stav integrity a prítomnosť chýb, vykonajte montáž komponentov podľa nasledujúcich obrázkov.

4.1 Elektrické pripojenie

Štandardná verzia stroja musí byť pripojená k jednofázovému napätiu 230 V.

Zmenu napájania nemôže realizovať používateľ; musí sa požiadať spoločnosť BRIGHT alebo predajcu alebo autorizovaného zástupcu.

servisné stredisko. Na vykonanie elektrického pripojenia pripojte napájací kábel stroja k zástrčke používanou v danej krajine. **VŠETKY ÚKONY**



SÚVISIACE S ELEKTRICKÝM PRIPOJENÍM A ZÁSAHY (AJ KONEČNÉ) NA ELEKTRICKÝCH ČASTIACH MUSIA VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI.

Dimenzovanie elektrického pripojenia sa musí vykonať podľa elektrickej energie absorbovanej strojom. Absorpcia je špecifikovaná v odseku 10. Používateľ musí:

- Skontrolovať, či napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku stroja;
- Skontrolujte stav vodiča a prítomnosť zemniaceho vodiča.
- Skontrolujte, či je stroj pripojený k vlastnému elektrickému pripojeniu, vybavenému vhodným automatickým ističom s citlivosťou 30 mA, proti možnému elektrickému preťaženiu nad 30 mA;
- Pripojte napájací kábel k zástrčke veľmi opatrne a v súlade s platnými predpismi.



AK JE STROJ DLHŠÍ ČAS VYPNUTÝ, JE POTREBNÉ ODPOJIŤ NAPÁJACIU ZÁSTRČKU, ABY SA ZABRÁNILO JEHO POUŽITIU NEOPRÁVNENÝMI OSOBAMI.



AK JE STROJ PRIPOJENÝ PRIAMO K ZÁSOBNÍKU ELEKTRICKEJ ENERGIE PROSTREDNÍCTVOM HLAVNÉHO ELEKTRICKÉHO ROZVODU A BEZ POUŽITIA ZÁSTRČKY, NAMONTUJTE KLÚČOVÝ VYPÍNAČ, ABY STE OBMEDZILI POUŽÍVANIE STROJA VÝHRADNE NA KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL.



V PRÍPADE PRÁC NA ELEKTRICKÝCH ČASTIACH, KÁBLOCH, MOTOROCH ALEBO AKÝCHKOĽVEK ELEKTRICKÝCH ZARIADENIACH JE POTREBNÉ VYPNÚŤ ELEKTRICKÚ ENERGIE.



NEODSTRÁŇTE, NEPOŠKODZUJTE A NEROZPOZNATEĽNE NEZMENITE NÁLEPKY S UPOZORNENIAMÍ, VAROVANIAMÍ, POKYNMÍ A UPOZORNENIAMÍ. NAHRAĎTE CHÝBAJÚCE, POŠKODENÉ ALEBO NEROZPOZNATEĽNÉ NÁLEPKY. NÁLEPKY SÚ K DISPOZÍCII U NAJBLIŽŠIEHO PREDAJCU VÝROBCU.



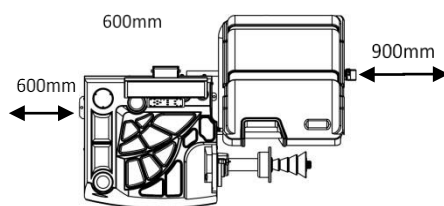
ŠKODY SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM VYŠŠIE UVEDENÝCH POKYNOV NEBUDÚ ÚČTOVANÉ VÝROBCOVI A MÔŽU MAŤ ZA NÁSLEDOK ZRUŠENIE ZÁRUKY.

5. INŠTALÁCIA

5.1 Miesto inštalácie

Na inštaláciu stroja potrebujete voľný priestor na základe informácií uvedených na obrázku F5.1.





Obrázok F5.1

Z pracovnej polohy musí mať používateľ dobrý výhľad na stroj a okolie.



MIESTO INŠTALÁCIE MUSÍ BYŤ UDRŽIAVANÉ BEZ MOŽNÝCH NEBEZPEČNÝCH PREDMETOV.



NEOPRÁVNENÉ OSOBY SA NESMÚ POHYBUJÚ V BLÍZKOSTI PRACOVISKA A MIESTA INŠTALÁCIE.



STROJ MUSÍ BYŤ UMIESTNENÝ NA VODOROVNEJ PLOCHE, SKÔR Z BETÓNU ALEBO DLAŽDÍC.



VYHNITE SA LÁMAVÝM A DRSNÝM POVRCHOM.



POVRCH MUSÍ VYDRŽAŤ ZÁŤAŽ POČAS PREVÁDZKY STROJA.



STROJ MUSÍ BYŤ PRIPEVNENÝ K PODLAHE SKRUTKAMI A ROZTAŽNÝMI HMOŽDINAMI PODĽA NASLEDUJÚCICH POKYNOV.



POUŽÍVANIE STROJA JE POVOLENÉ IBA NA MIESTACH, KTORÉ NEPREDSTAVUJÚ NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU ALEBO POŽIARU.

6. PRERUŠENIE POUŽÍVANIA

V prípade, že stroj nie je dlhší čas používaný, je potrebné odpojiť napájanie a chrániť všetky časti, ktoré by mohli byť poškodené prachom. Namažte všetky časti, ktoré by mohli byť poškodené oxidáciou. V tomto konkrétnom prípade chráňte hriadeľ a prírubu.

7. INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ



POSTUP LIKVIDÁCIE OPÍSANÝ NIŽŠIE SA VZŤAHUJE IBA NA STROJE, KTORÉ MAJÚ NA SVOJICH TYPOVÝCH ŠTÍTKOCH SYMBOL KÔŠA S PREČERKNUTOU ČIAROU.



Symbol preškrtnutého koša, umiestnený na výrobku a na tejto stránke, pripomína používateľovi, že výrobok musí byť na konci svojej životnosti riadne zlikvidovaný. Tento výrobok môže obsahovať látky, ktoré môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, ak nie sú riadne zlikvidované. Preto vám poskytujeme nižšie uvedené informácie, aby sme zabránili uvoľňovaniu týchto látok do životného prostredia a zlepšili využívanie prírodných zdrojov.

Elektrické a elektronické zariadenia sa nikdy nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa zbierať oddelene, aby mohli byť riadne spracované.

Tým sa zabráni nebezpečným dôsledkom, ktoré môže mať nesprávne spracovanie látok obsiahnutých v týchto výrobkoch alebo nesprávne používanie ich častí na životné prostredie alebo ľudské zdravie. Okrem toho to pomáha získať, recyklovať a opätovne použiť mnohé materiály obsiahnuté v týchto výrobkoch. Výrobcovia a distribútori elektrických a elektronických zariadení zriadili na tento účel vhodné systémy zberu a spracovania týchto výrobkov. Na konci životnosti výrobku kontaktujte svojho dodávateľa.

informácie o postupoch likvidácie. Pri kúpe tohto výrobku vás dodávateľ informuje, že mu môžete bezplatne vrátiť iný opotrebovaný spotrebič, ak je rovnakého typu a má rovnaké funkcie ako práve zakúpený výrobok.

Akékoľvek zneškodňovanie výrobku vykonané iným spôsobom, ako je uvedené vyššie, bude podliehať sankciám stanoveným platnými národnými predpismi v krajine, kde sa výrobok zneškodňuje.

Odporúčajú sa ďalšie opatrenia na ochranu životného prostredia: recyklácia všetkých obalov výrobku a správna likvidácia použitých batérií (len ak sú súčasťou výrobku).

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Všeobecné vlastnosti

Napájacie napätie(1)	100/230 V
Pohotovostný režim	90
Rýchlosť vyvažovania	140 ot/min
Maximálna vypočítaná nevyváženosť	200 g
Presnosť	± 1 g
Priemer hriadeľa	40 mm
Teplota pracovného prostredia	0° -- + 50° C
Teplota skladovania	-10° -- + 50° C
Relatívna vlhkosť pri skladovaní	30 % – 80
Hmotnosť stroja (bez príslušenstva)	149 kg
Hlučnosť	<70 dB(A)

(1) Napájacie napätie musí byť uvedené v objednávke. Nie je možné pripojiť stroj s napájacím napätím 230 V k elektrickej sieti s napätím 110 V a naopak.

9. BEŽNÁ ÚDRŽBA VYVAŽOVAČA KOLIES



Upozornenie

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade reklamácií vyplývajúcich z použitia neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva.



Upozornenie

Pred vykonaním akýchkoľvek nastavovacích alebo údržbových prác odpojte stroj zo zásuvky a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú zaistené.



Upozornenie

Neodstraňujte ani nemodifikujte žiadnu časť stroja (okrem servisných zásahov).



Upozornenie

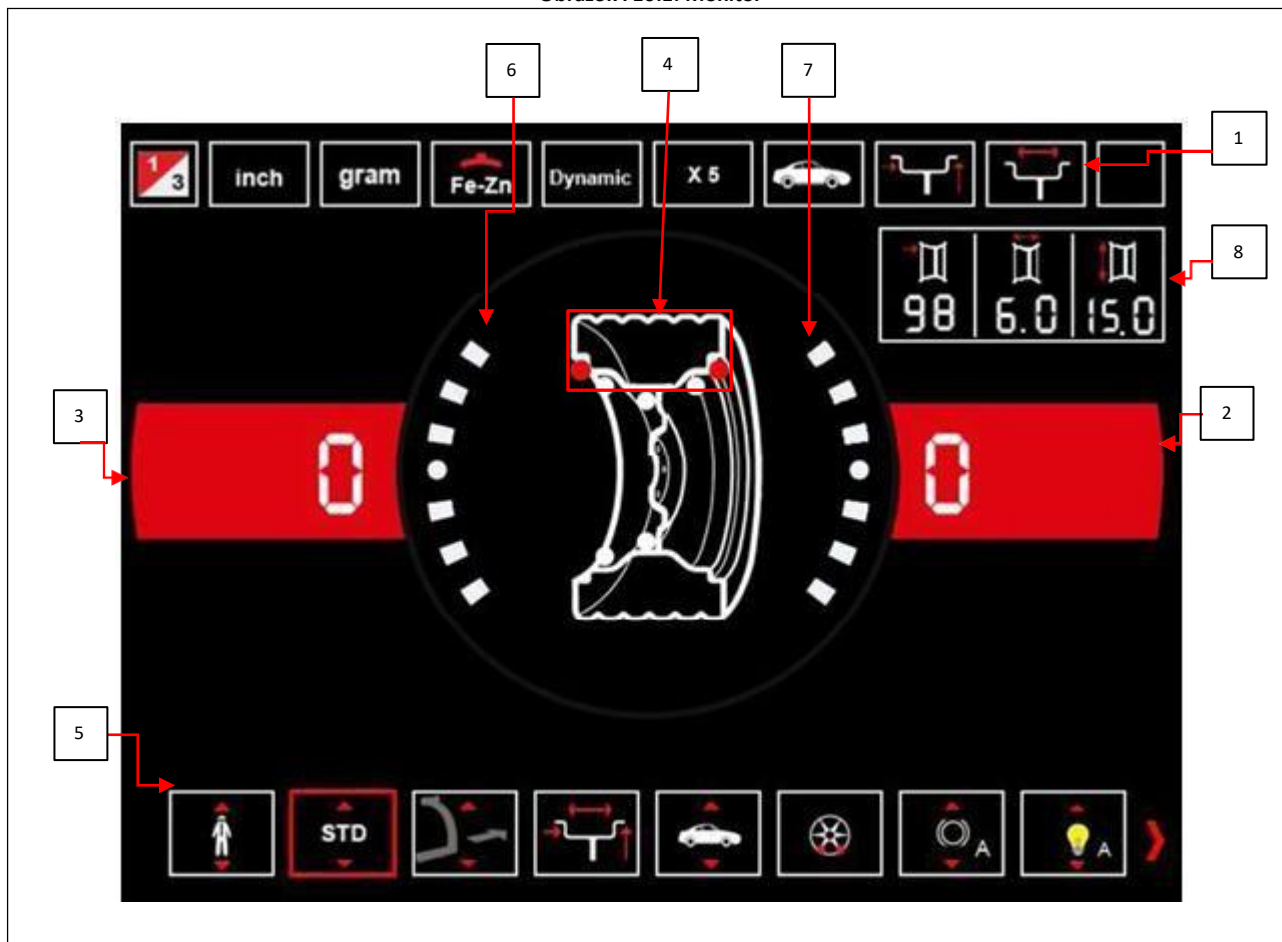
Udržujte pracovný priestor v čistote.

Nikdy nepoužívajte stlačený vzduch a/alebo vodné trysky na odstránenie nečistôt alebo zvyškov zo stroja. Pri čistení vykonajte všetky možné opatrenia, aby sa zabránilo hromadeniu alebo vznášaniu prachu. Udržujte hriadeľ vyvažovačky kolies, upevňovaciu maticu, centrovacie kužele a prírubu v čistote. Tieto komponenty je možné čistiť kefou namočenou v ekologických rozpúšťadlách. S kuželmi a prírubami zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k ich náhodnému upadnutiu a následnému poškodeniu, ktoré by ovplyvnilo presnosť centrovania. Po použití uložte kužele a príruby na miesto, kde budú primerane chránené pred prachom a nečistotami. V prípade potreby použite na čistenie displeja etylalkohol. Kalibráciu vykonávajte najmenej raz za šesť mesiacov.

10. MONITOR

Ovládací monitor stroja je znázornený na obrázku F10.1. Ovládací monitor slúži obsluhu na zobrazenie použitých ovládacích prvkov a údajov zadaných pomocou klávesnice. Na tom istom ovládacom paneli sa zobrazujú výsledky vyvažovania a správy stroja. Funkcie ovládacích tlačidiel sú popísané v tabuľke T10.1.

Obrázok F10.1: Monitor



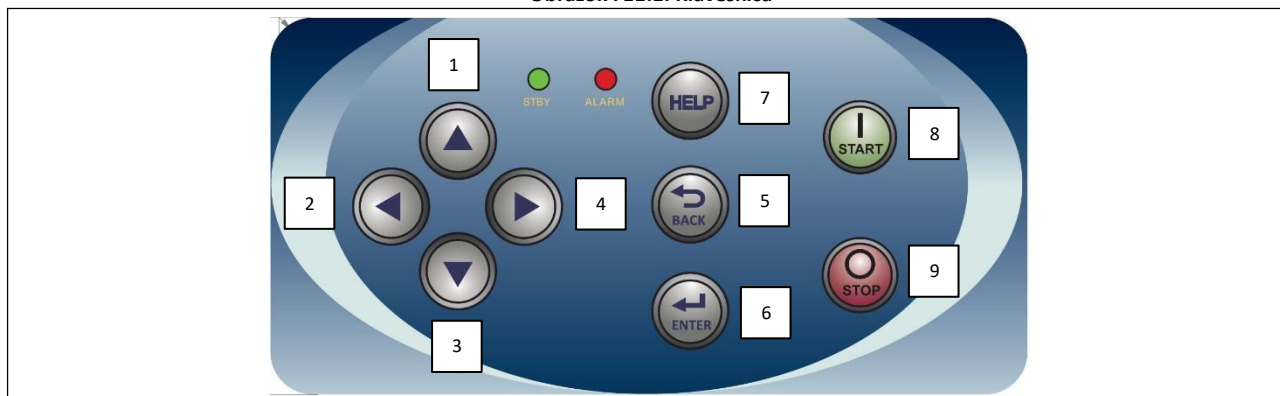
Tabuľka T10.1: Funkcie jednotlivých častí kontrolného monitora

Poz.	Popis
1	Pásik s ikonami stavu.
2 – 3	Displej zobrazuje hodnotu nevyváženosti vnútri – vonku.
4	Indikátor polohy nevyváženosti. Poloha závisí od zvoleného programu a typu kolesa.
5	Pásik s kontrolnými ikonami.
6 – 7	Indikátor zobrazuje vnútornú a vonkajšiu polohu uhlovej nevyváženosti.
8	Pás s údajmi o rozmeroch kolesa.

11. KLÁVESNICA

V tejto príručke sú klávesy pre väčšiu prehľadnosť očíslované od [1] do [9], ako je znázornené na obrázku F11.1. Deväť klávesov má iba jednu primárnu funkciu.

Obrázok F11.1: Klávesnica



Tabuľka T11.1: Funkcie klávesov

Poz.	Popis
1 – 2 – 3 – 4	Tlačidlá výberu funkcií.
5	Tlačidlo „Späť“ na návrat do predchádzajúceho zobrazenia.
6	Tlačidlo „Enter“ na potvrdenie výberu.
7	Rýchle menu (ovládanie osvetlenia)
8	Klávesa „Start“ na spustenie motora.
9	Tlačidlo „Stop“ na zastavenie motora.
	LED kontrolka STAND BY
	LED dióda stavu stroja.

12. PREVÁDZKOVÉ REŽIMY STANDARD, SERVICE, STAND-BY

Stroj má tri prevádzkové režimy:

- Režim STANDARD. Tento režim sa aktivuje po zapnutí stroja a umožňuje vykonávať vyvažovanie kolies.
- Režim SERVIS. V tomto režime sú k dispozícii rôzne utilitné programy na nastavenie parametrov (napr. gramy alebo unce) alebo kontrolu prevádzky stroja (napr. kalibrácia).
- Režim STAND-BY. Po 5 minútach bez aktivity používateľa sa stroj automaticky prepne do režimu STAND-BY, aby sa znížila spotreba elektrickej energie (ako s zdvihnutým, tak aj so spusteným krytom kolesa). Zelená kontrolka STAND-BY na ovládacom paneli bliká, čo znamená, že stroj je v tomto prevádzkovom režime. Všetky získané údaje a nastavenia sa uchovávajú v režime STAND-BY. V režime SERVICE nie je možné prepnúť do režimu STAND-BY.

Na opustenie režimu STAND-BY použite jeden z nasledujúcich spôsobov:

- Stlačte ľubovoľné tlačidlo;
- Ručne otočte kolesom;
- Vytiahnite senzor vzdialenosti/priemeru z neutrálnej polohy (len pre modely s automatickým získavaním vzdialenosti/priemeru);
- Vytiahnite externý senzor z pokojovej polohy (len u modelov s automatickým získavaním šírky).

Poznámka: Stroj opustí režim STAND-BY aj stlačením tlačidla [8] Start alebo spustením krytu kolesa. V týchto prípadoch sa súčasne spustí aj odstreďovanie (ak stlačíte tlačidlo [8] Start, odstreďovanie sa spustí len vtedy, ak je kryt kolesa už spustený).

13. KALIBRÁCIA STROJA

Aby stroj fungoval správne, musí byť kalibrovaný. Kalibrácia umožňuje uložiť mechanické a elektrické parametre špecifické pre každý stroj, aby sa dosiahli najlepšie výsledky vyvažovania.

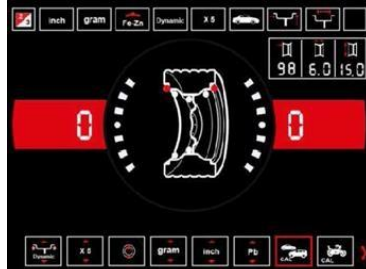
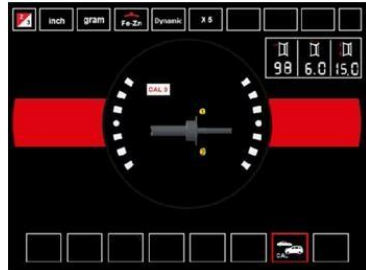
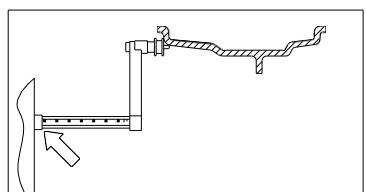
13.1 Kalibrácia stroja pre typ kolies CAR/SUV

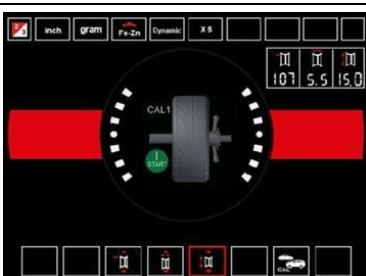
Kalibrácia pre typ kolies CAR a SUV je rovnaká.

Na vykonanie kalibrácie stroja musíte najskôr zabezpečiť nasledujúci materiál:

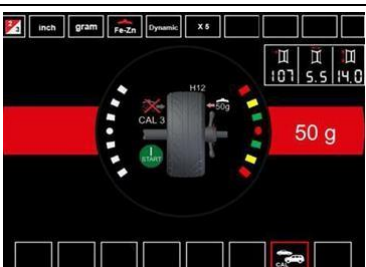
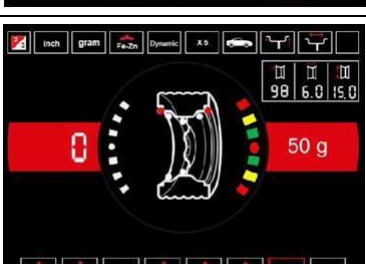
- Vyvážené koleso s oceľovým ráfikom, ktoré má nasledujúce rozmery: priemer od 14" -----16".
Nie je možné používať kolesá s hliníkovými ráfikmi.
- 50 gramová záťaž (najlepšie zo železa alebo

zinku). Na vykonanie kalibrácie stroja postupujte

No. kroku:	Popis	
10	Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte kalibračný program AUTO/SUV výberom zmení na zelený.  ktorý sa	
30	Potvrďte aktiváciu kalibračného programu AUTO/SUV stlačením tlačidla [6] na klávesnici.	
40	Odstráňte koleso a všetky ostatné príslušenstvo z hriadeľa.	
50	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
60	Namontujte koleso na hriadeľ. Ručne zadajte rozmery kolesa. Ak boli rozmery kolesa zadané pred spustením kalibračného programu, tento krok môžete preskočiť. Nie je možné zadať údaje pomocou automatického systému získavania údajov.	
70	Vyberte snímač vzdialenosti a umiestnite ho na koleso, ako je znázornené na obrázku. Odčítajte hodnotu vzdialenosti na stupnici. Hodnota vzdialenosti je vždy vyjadrená v milimetroch.	

80	Vyberte typ rozmeru, ktorý chcete zadať, stlačením klávesy [2] alebo [4] na klávesnici  a aktivujte funkciu vkladania vzdialenosti kolesa od stroja výberom  , ktorá sa zmení na zelenú.	
90	Zadajte rozmer čítaním stlačením stlačením [1] alebo [3] na klávesnici 	
100	Zmerajte šírku kolesa pomocou špeciálneho meradla alebo prečítajte hodnotu šírky uvedenej na ráfiku. Hodnota šírky môže byť v palcoch alebo milimetroch podľa zvolenej jednotky merania.	
110	Vyberte typ rozmeru, ktorý chcete zadať, stlačením klávesy [2] alebo [4] na klávesnici  a aktivujte funkciu vkladania šírky kolesa stlačením výberom  , ktorá sa zmení na zelenú.	
120	Zadajte číslo čítaním stlačením stlačením [1] alebo [3] na klávesnici 	
130	Vyberte typ rozmeru, ktorý chcete zadať, stlačením klávesy [2] alebo [4] na klávesnici  a aktivujte funkciu vkladania priemeru kolesa  , ktorá sa zmení na zelenú.	
140	Prečítajte hodnotu priemeru uvedenú na ráfiku alebo pneumatike. Hodnota priemeru môže byť v palcoch alebo milimetroch podľa zvolenej jednotky merania.	

150	Vstúpiť do čítaním stlačením stlačením [1] alebo [3] na klávesnici 	
160	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	

170	Ručne otočte kolesko v smere označenom šípkou, kým sa na ľavom displeji nezobrazí hodnota 50 g.	
180	Na vnútornej strane kolesa, v polohe 12 hodín, umiestnite závažie s hmotnosťou 50 g.	
190	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
200	Odstráňte 50 g závažie umiestnené na vnútornej strane. Ručne otočte koleso v smere označenom šípkou, kým sa na pravom displeji nezobrazí hodnota 50 g.	
210	Na vonkajšiu stranu kolesa, v polohe 12 hodín, umiestnite závažie s hmotnosťou 50 g.	
220	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
230	Ak je vyvažovačka vybavená elektromagnetickou brzdou na polohovanie, na konci predchádzajúceho otáčania stroj vykoná sériu krátkych otáčaní, aby kalibroval funkciu automatického zastavenia v polohe nevyváženosti (pozri kapitolu SWI Zastavenie kolesa pri nevyváženosti). Počas tohto postupu nezdvíhajte kryt kolesa a nestlačte tlačidlo [9].	
240	Kalibrácia je ukončená: stroj automaticky ukončí kalibračný program a vráti sa do NORMÁLNEHO režimu, pripravený na vykonanie vyvažovania.	

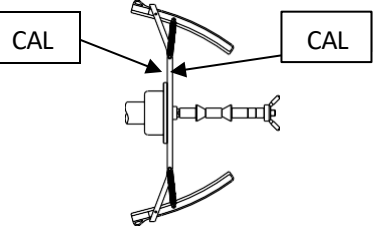
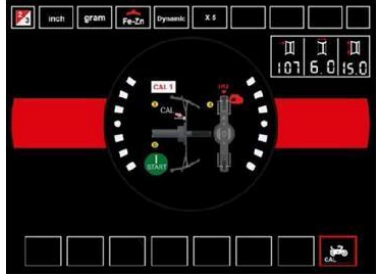
Kedykoľvek je možné ukončiť kalibračný postup stlačením tlačidla [5].

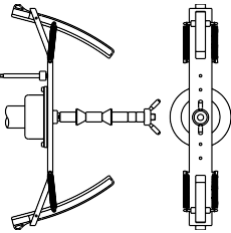
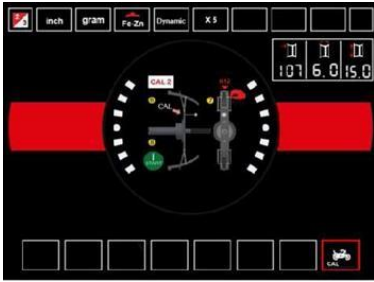
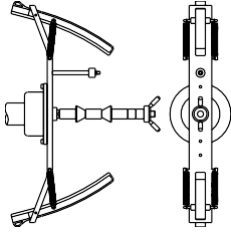
13.2 Kalibrácia stroja pre typ kolesa MOTO

Kalibrácia pre typ kolies MOTO (motocyklové kolesá) je úplne oddelená od typu kolies CAR/SUV, pretože pri kalibrácii pre MOTO sa používa špeciálny adaptér pre motocyklové kolesá.

Ak nebola vykonaná kalibrácia pre typ kolies MOTO a používateľ sa pokúsi roztočiť koleso na vyváženie v režime typu kolies MOTO, stroj nebude fungovať a zobrazí chybový kód **ERR 031**.

Na vykonanie kalibrácie stroja s adaptérom pre motocyklové kolesá postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte kalibračný program MOTO výberom na zelený.  ktorý sa zmení	
30	Potvrďte aktiváciu kalibračného programu MOTO stlačením tlačidla [6] na klávesnici.	
40	Namontujte adaptér motocykla na hriadeľ, ako je znázornené na obrázku.	
50	Spustite kryt kolesa: stroj spustí štart.	
60	Na konci spustenia stroj zobrazí túto správu. Umiestnite kalibračné závažie na vnútornú stranu, ako je znázornené. Kalibračné závažie musí byť umiestnené na otvore označenom nápisom „CAL“.	
70	Spustite kryt kolesa: stroj spustí štart.	

80	Presuňte adaptér pre motocykel do stabilnej <u>vertikálnej polohy</u> s kalibračnou záťažou v hornej časti, ako je znázornené na obrázku. Ak je <i>poloha záťaže výrazne odlišná od vertikálnej polohy</i> , stroj odmietne vykonať otáčanie a zobrazí chybový kód ERR 043 . Ak je adaptér pre motocykel blízko vertikálnej polohy, ale nie je v presnej vertikálnej polohe, stroj sa bude otáčať, ale na konci kalibrácie bude mať každé vyvažovacie otáčanie chybu v vyvažovacej uhlovej polohe závaží.	
90	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
100	Na konci spustenia sa na prístroji zobrazí táto správa. Kalibračnú záťaž umiestnite na vonkajšiu stranu, ako je znázornené na obrázku. Kalibračná záťaž sa musí umiestniť na otvor označený nápisom „CAL“.	
110	Presuňte adaptér motocykla do stabilnej vertikálnej polohy s kalibračnou záťažou v hornej časti, ako je znázornené na obrázku. Ak je poloha záťaže výrazne odlišná od vertikálnej polohy, stroj odmietne vykonať otáčanie a zobrazí chybový kód ERR 043 .	
120	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
130	Na konci otáčania je kalibrácia typu kolesa MOTO dokončená a stroj prejde do režimu NORMAL, pripravený na vykonanie vyvažovania.	

Po dokončení kalibrácie sa nastaví typ kolesa MOTO a hodnota typu programu ALU1. Aj údaje o kolese sa automaticky nastaví strojom pre tento typ kalibrácie.

Kedykoľvek je možné kalibračný postup počas jeho priebehu ukončiť stlačením klávesy [5]. Typ kolesa MOTO a typ programu ALU1 zostanú nastavené. Rozmery kolesa budú také, aké boli automaticky nastavené strojom pre tento typ kalibrácie.

14. POUŽÍVANIE STROJA V NORMÁLNOM REŽIME

Stroj umožňuje výber medzi ôsmimi rôznymi typmi programu vyvažovania, ako je uvedené v tabuľke T14.1.

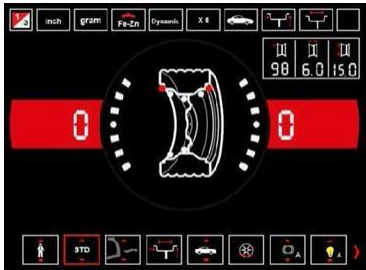
Tabuľka T14.1: Dostupné typy programov

Typ programu	Koleso materiál	Poloha závažia pozdĺž ráfika výber	Automatický získavanie ⁽¹⁾	Poznámky
STD	Oceľ	Predvolené	2 senzory	Predvolené pri zapnutí
ALU1	Hliník	Predvolené	2 senzory	Nútené nastavenie pri motocykli Typ programu je vybraný
ALU2	Hliník	Predvolené	2 senzory	
ALU3	Hliník	Predvolené	2 senzory	
ALU4	Hliník	Predvolené	2 senzory	

ALU5	Hliník	Predvolené	2 senzory	
ALS1	Hliník	Predvolená vnútorná hmotnosť, vonkajšia hmotnosť poskytnutá používateľom	1 senzor	
ALS2	Hliník	Poskytnuté používateľom	1 senzor	

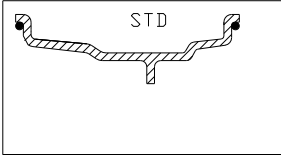
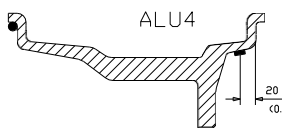
14.1 Typ programu (Typ programu)

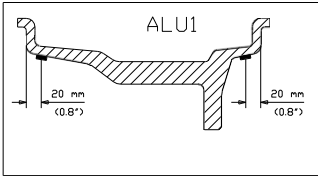
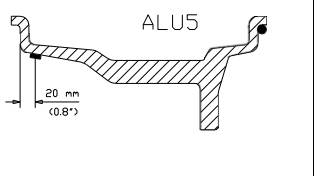
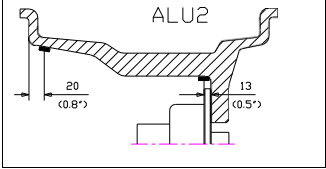
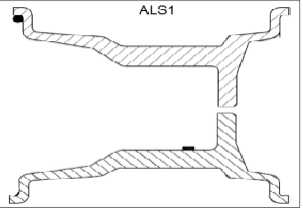
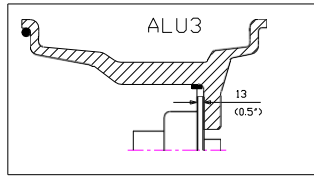
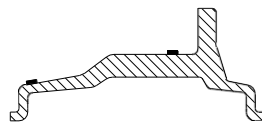
Na výber programov v režime NORMAL postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program STANDARD výberom tlačidla  (štandardne pri spustení), ktoré sa rozsvieti na zeleno. Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením klávesy [1] alebo [3] na klávesnici. ALU 1 ALU 2 ALU 3 ALU 4 ALU 5 ALS 1 ALS 2	

Poloha vyvažovacích závaží pozdĺž časti ráfika v rôznych typoch programov je znázornená na obrázku F14.1.

Obrázok F14.1: Poloha závaží v rôznych typoch programov pozdĺž úseku ráfika

 STD	 ALU4 20 mm (0.8")
--	--

Uholová poloha vyvažovacích závaží v jednotlivých typoch programov je uvedená v tabuľke T14.2.

Tabuľka T14.2: Uholová poloha vyvažovacích závaží v rôznych typoch programov

Stroj systém na získavanie údajov	Typ programu								
	STD, ALU1,2,3,4,5			ALS1			ALS2		
	Vnútor ná rovina	Vonkaj šia rovina	Static ká rovin a	Vnútor ná rovina	Vonkaj šia rovina	Static ká rovin a	Vnútor ná rovina	Vonkaj šia rovina	Static ká rovin a
Poloautomatická	H12	H12	H12	H12	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	H6	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	H6
Automatický	H12	H12	H12	H12	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	H6	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	Kontakt ný bod senzora a ráfika (1)	H6
Laser	H12	H12	H12	H12	H6 Nálepka	H6	H6 Nálepka	H6 Nálepka	H6

Poznámka (1): ak je systém získavania údajov vypnutý, uholová poloha závažia bude v polohe 6 hodín.

V tabuľke T15.2 symbol „H12“ označuje, že uholová poloha závažia je v polohe 12 hodín, zatiaľ čo symbol „H6“ označuje, že uholová poloha závažia je v polohe 6 hodín.

***V kryte hlavnej hriadeľovej skrine stroja sa nachádza laserové zariadenie s funkciou automatického vkladania troch hodnôt. Keď je laserová funkcia zapnutá, v režime ALUS sa laser automaticky rozsvieti v polohe nevyváženosti. V tomto momente prilepte závažie do polohy 6 hodín na ráfiku. ***

Systémy získavania údajov stroja sú definované takto:

- Poloautomatický, keď sa údaje o vzdialenosti a priemere automaticky získavajú pomocou senzora vzdialenosti/priemeru, zatiaľ čo údaje o šírke sa musia zadávať ručne;
- Automatický, keď sa všetky údaje o ráfiku automaticky získavajú pomocou dvoch senzorov.

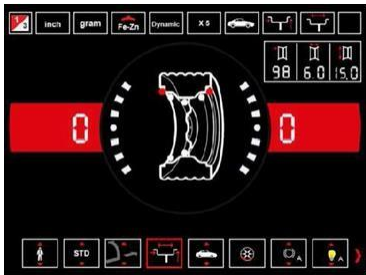
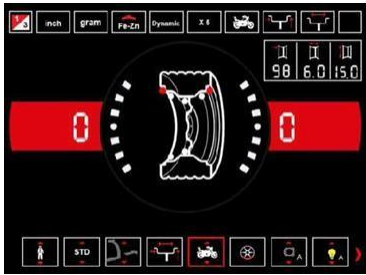
14.2 Typy kolies

Stroj umožňuje výber medzi tromi rôznymi typmi kolies, ako je uvedené v tabuľke T14.3.

Tabuľka T14.3: Typy kolies na výber

Typ kola	Vozidlo	Poznámky
OSOBNÉ VOZIDLO 	Automobily	Predvolené zapnutie
MOTO 	Motocykle	Nútené nastavenie typu programu ALU1
SUV 	Terénne vozidlá	Nevhodné na vyvažovanie kolies nákladných vozidiel

Na výber konkrétneho typu kola postupujte takto:

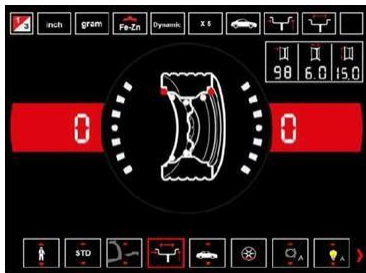
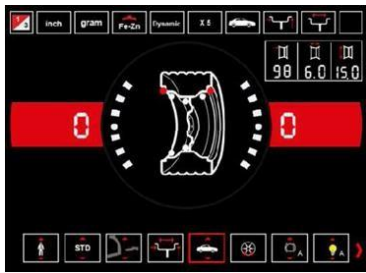
Op.	Popis	
10	Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program AUTO výberom možnosti „“ (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici  a aktivujte program MOTO výberom .	
40	Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici  a aktivujte program SUV výberom .	

14.2.1 Typ kola CAR

Výber typu kola CAR umožňuje vyvažovanie kolies automobilov. Na výber typu kola

CAR postupujte takto:

Op.	Popis	
-----	-------	--

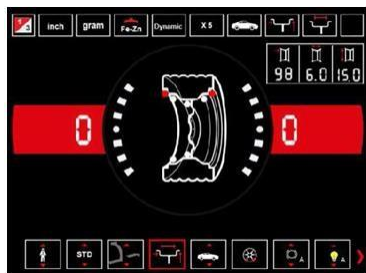
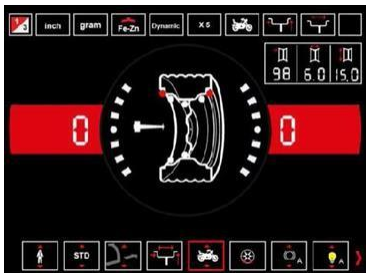
10	Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program AUTO výberom  (štandardne pri spustení), ktorá sa rozsvieti na zeleno. Uistite sa, že ikona stavu  je aktivovaná.	

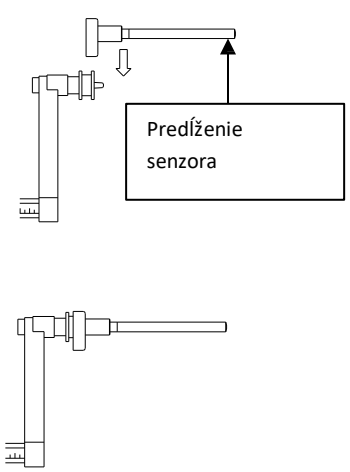
14.2.2 Typ kolesa MOTO

Výber typu kolesa MOTO umožňuje vyvažovanie kolies motocyklov.

Tieto kolesá musia byť namontované na hriadeľ pomocou špeciálneho adaptéra pre motocyklové kolesá. Keďže adaptér pre motocykel udržiava koleso ďalej od stroja, je potrebné nainštalovať vhodné predĺženie pre meradlo priemeru.

Na výber typu kolesa MOTO postupujte takto:

Op.	Popis	
10	Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program AUTO výberom možnosti „“ (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici  a aktivujte program MOTO výberom  . Uistite sa, že je aktivovaná stavová ikona  .	

40	Na automatické získanie geometrických údajov kolesa pomocou senzorov vzdialenosti/priemeru a šírky je potrebné zachovať rovnaké referenčné body na ráfiku ako v programe typu ALU1. Okrem toho, keď je vybraný typ kolesa MOTO, skutočná hodnota vzdialenosti sa zvýši o 150 mm v dôsledku dĺžky predĺženia senzora priemeru/vzdialenosti.	
----	--	---

Keď je aktivovaný typ kolesa MOTO, automaticky sa vyberie typ programu ALU1. Ak sa pokúsite vybrať iné programy pomocou tlačidiel [2] alebo [4], stroj zobrazí chybový kód **ERR 043**.

Na automatické získanie geometrických údajov kolesa pomocou senzorov vzdialenosti/priemeru a šírky je potrebné zachovať rovnaké referenčné body na ráfiku ako v programe typu ALU1.

Okrem toho, keď je vybraný typ kolesa MOTO, skutočná hodnota vzdialenosti sa zvýši o 150 mm v dôsledku dĺžky predĺženia pre senzor priemeru/vzdialenosti.

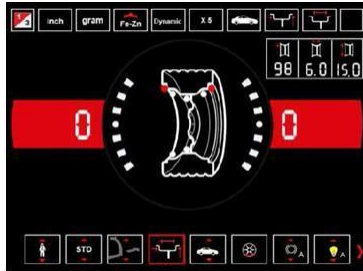
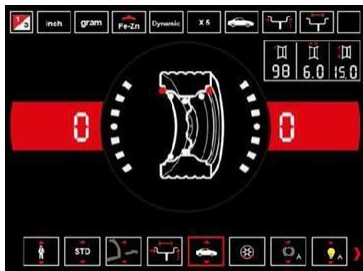
Za každým, keď sa adaptér pre motocykel odstráni (napríklad na vyvažovanie kolesa automobilu) a znovu nainštaluje, je vždy potrebné zosúladiť nápisy „Cal“, ktoré sa nachádzajú na prírubе a na adaptéri pre motocykel, inak môže byť ohrozená presnosť vyvažovania.

14.2.3 Typ kolesa OFF ROAD

Výber typu kolies SUV umožňuje vyvažovanie kolies pre terénne vozidlá. Tieto vozidlá sú zvyčajne vybavené kolesami, ktoré sú väčšie ako bežné, a pneumatiky sú relatívne veľké v porovnaní s priemerom ráfika (to znamená, že nejde o typy s nízkym profilom alebo super nízkym profilom). Výber tohto typu kolies neumožňuje vyvažovanie kolies nákladných vozidiel, pretože profily týchto ráfikov sa výrazne líšia.

Na výber typu kolies SUV postupujte takto:

Op.	Popis	
-----	-------	--

10	Stlačte [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program AUTO výberom možnosti „“ (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici  a aktivujte program a aktivujte program SUV výberom  . Uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu  . Uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu  je aktivovaná.	

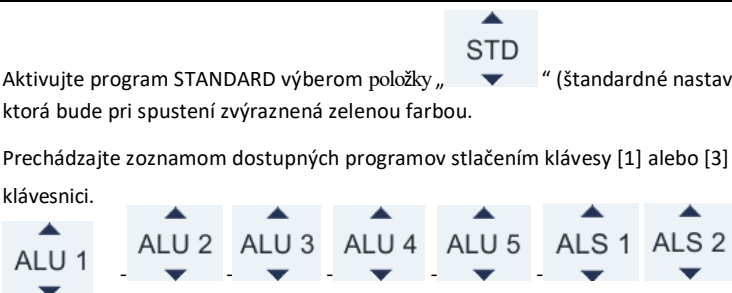
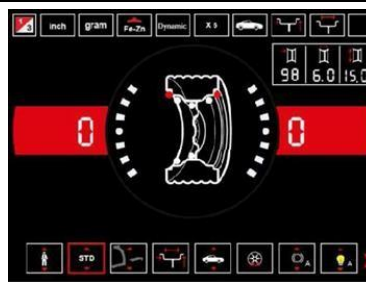
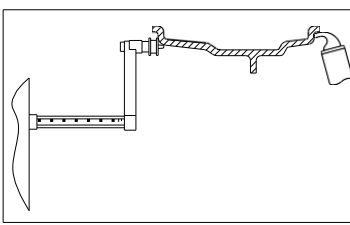
Pre typ kolies SUV sú k dispozícii všetky typy programov uvedené v tabuľke T14.1. Poloha závaží, ktoré sa majú umiestniť na ráfik, je rovnaká ako na obrázku F14.1.

14.3 Zadávanie rozmerov kolesa

Rozmery kolesa, ktoré sa má vyvažovať, je možné zadať automaticky (čiastočne alebo úplne).

14.3.1 Automatické získanie rozmerov kolies pre typy programov STD a ALU1, 2, 3, 4, 5

Na automatické zadanie údajov o veľkosti kolies postupujte takto:

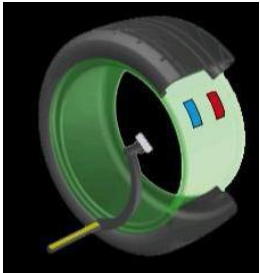
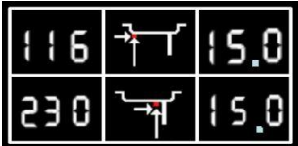
Op.	Popis	
10	Nasadíte koleso na hriadeľ a utiahnite ho prstencovou maticou.	
20	 Stlačte [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
30	Aktivujte program STANDARD výberom položky „STD“ (štandardné nastavenie), ktorá bude pri spustení zvýraznená zelenou farbou. Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením klávesy [1] alebo [3] na klávesnici. 	
40	Vyberte ikonu príslušného programu.	
50	Iba pre programy STD, ALU1, ALU2, ALU3, ALU 4, ALU5; vyberte oba senzory a umiestnite ich na okraj, ako je znázornené na obrázku.	
60	Počkajte, kým nezačujete dlhý signál získavania údajov, a potom vráťte senzory späť do pokojovej polohy. Počas získavania údajov sa hodnoty vzdialenosti a priemeru zobrazujú na páske s údajmi o rozmeroch kolesa.	

14.3.2 Automatické získavanie rozmerov kolies pre typy programov ALS1, ALS2

Ak chcete automaticky zadať rozmery kolesa v programových typoch ALS1 a ALS2, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	Nasadíte koleso na hriadeľ a utiahnite prstencovou maticou.	

20	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
30	Aktivujte program STANDARD výberom položky „“ (štandardné nastavenie), ktorá bude zvýraznená zelenou farbou (predvolené nastavenie pri spustení). Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici.       	
40	Aktivujte program ALS výberom možnosti „“ (Aktivovať program ALS) alebo „“ (Aktivovať program ALS).	
50	Vyberte senzor vzdialenosti/priemeru a umiestnite ho na rovinu zvolenú ako vnútornú rovinu. Poloha sa líši v závislosti od zvolených programov ALS1 alebo ALS2. ALS1: Biela záťaž predstavuje vnútornú záťaž na sponě. Pozrite si obrázok tu. ALS2: Modrá záťaž predstavuje vnútornú záťaž lepidla. Pozrite si obrázok tu.	Automatické získavanie vzdialenosti a priemeru vnútornej roviny v programe ALS1 Typ programu  Automatické získavanie vzdialenosti a priemeru vnútornej roviny v programe ALS2 Typ programu 
60	Počkajte, kým zaznie dlhý pípací tón, a potom nastavte senzor vzdialenosti/priemeru späť do pokojovej polohy. Počas merania sa hodnoty vzdialenosti a priemeru zobrazujú na páske s údajmi o rozmeroch kolesa. Meranie vnútornej roviny je potvrdené dlhým pípnutím, po ktorom nasleduje krátke pípnutie.	

70	Vyberte senzor vzdialenosti/priemeru a umiestnite ho na rovinu zvolenú ako vonkajšiu rovinu. Červená záťaž predstavuje vonkajšiu záťaž lepidla. Pozrite si obrázky tu.	Automatické získavanie vzdialenosti a priemeru vnútornej roviny v programe ALS1  Automatické získavanie vzdialenosti a priemeru vnútornej roviny v programe ALS2 Typ programu 
80	Počkajte, kým nezačujete dlhý pípací tón, a potom nastavte senzor späť do pokojovej polohy. <i>Získanie vonkajšej roviny potvrdí dlhý pípací tón, po ktorom nasledujú dva krátke pípacie tóny.</i>	
90	Rozmery kolies boli zistené a hodnoty sa môžu zobraziť na dátovom páse rozmerov kolies.	

14.4 Použitie špeciálnych typov programov pre hliníkové kolesá ALS1 a ALS2

Stroj má dva špeciálne typy programov pre hliníkové kolesá s názvom ALS1 a ALS2.

V režime STD môžete dvakrát po sebe potiahnuť váhu a priamo prejsť do režimu ALS2.

Tieto dva programy sa líšia od štandardného typu programu pre hliníkové disky (ALU1 až ALU5), pretože používateľ si môže vybrať polohu, kde sa závažia umiestnia. To umožňuje vyvážiť hliníkové disky s osobitými tvarmi, čo je ťažké vykonať so štandardným programom, kde sa závažia umiestňujú na presné polohy. Rozdiel medzi programami ALS1 a ALS2 spočíva v tom, že v programe ALS1 si používateľ môže voľne vybrať vonkajšie vyvažovacie polohy (vnútorná poloha), zatiaľ čo v programe ALS2 si môže voľne vybrať obe vyvažovacie polohy.

Programové typy ALS1 alebo ALS2 používajú na získanie vyvažovacích rovín zvolených používateľom iba senzor vzdialenosti/priemeru. Senzor šírky sa nepoužíva.

Použitie programov ALS1 alebo ALS2 je rozdelené do troch častí:

- Získanie vyvažovacích rovín (pozri odsek 14.3.2);
- Vyvažovacie otáčanie;
- Hľadanie vyrovnávacích plôch pre aplikáciu hmotnosti.

14.4.1 Vyvažovacie otáčanie

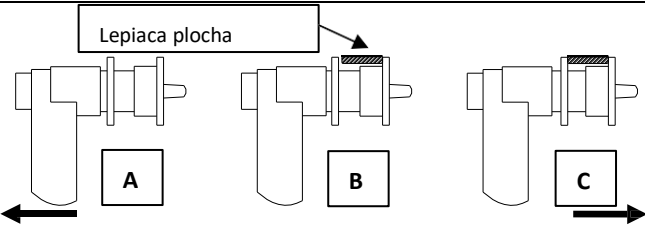
Na vykonanie vyvažovacieho otáčania postupujte takto:

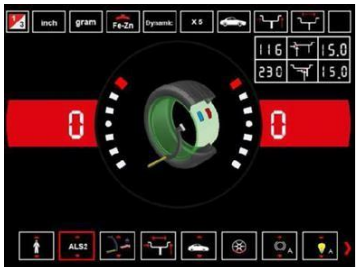
Op.	Popis	
-----	-------	--

10	Spustíte kryt kolesa, aby ste mohli spustiť vyvažovanie. Po dokončení cyklu otáčania sa zobrazia hodnoty nevyváženosti vypočítané podľa zvolených rovín vyvažovania.	
20	Stroj tiež automaticky nastaví režim vyhľadávania rovín vyvažovania.	  ALS1 ALS2

14.4.2 Vyhľadávanie rovín vyvažovania

Účelom vyhľadávania vyvažovacích rovín je nájsť vyvažovacie roviny, ktoré boli predtým vybrané obsluhou, aby bolo možné aplikovať vyvažovacie závažia. Postupujte takto:

Op.	Popis	
10	Umiestnite závažie zobrazené na ľavom displeji (vnútorná poloha) na vrch senzora vzdialenosti/priemeru, ako je znázornené na obrázku.	
20	Ručne otáčajte kolesom, kým sa nerozsvietia všetky kontrolky vnútornej nevyváženosti (pozri obrázok tu). Zablokujte koleso v tejto polohe pomocou pedálovej brzdy (ak je nainštalovaná) alebo elektromagnetické brzdy.	
30	Pomaly vytiahnite senzor, kým nezačujete nepretržité pípanie, ktoré signalizuje, že bola dosiahnutá rovina vnútornej nevyváženosti. Modrý pásik predstavuje bod aplikácie vnútornej závažia.	
40	Zablokujte senzor vzdialenosti/priemeru v tejto vzdialenosti a potom ho otáčajte, kým sa lepiaca záťaž neprilepí na ráfik. Kontaktný bod senzora bude v strednej polohe medzi 12. a 6. hodinou, v závislosti od priemeru ráfika.	

50	Uvoľnite koleso a otáčajte ho rukou, kým sa nerozsvietia všetky LED diódy vonkajšej nevyváženosti. Pomaly vytiahnite senzor, kým nezačujete nepretržité pípanie, ktoré signalizuje, že bola dosiahnutá vonkajšia rovina vyváženia. Červený pásik predstavuje miesto aplikácie vonkajšej závažia.	
60	Zablokujte senzor vzdialenosti/priemeru v tejto vzdialenosti a potom ho otáčajte, kým sa lepiaca záťaž neprilepí na ráfik. Kontaktný bod senzora bude v strednej polohe medzi 12. a 6. hodinou, v závislosti od priemeru ráfika.	
70	Spustíte kryt kolesa, aby ste spustili vyvažovanie. Na konci spustenia sa zobrazia údaje o nevyváženosti.	
80	Ak potrebujete vyvážiť identické koleso, je možné preskočiť zber údajov o vyvažovacích rovinách a ihneď vykonať vyvažovacie otáčanie a potom vyhľadávanie vyvažovacích rovin. Vyvažovacie roviny použité na výpočet budú rovnaké ako tie, ktoré boli predtým uložené v stroji.	

Ked' je zapnutá laserová funkcia:

Op.	Popis	
10	Po zastavení otáčania sa zobrazí hmotnosť nevyváženosti.	
20	Otáčajte pneumatikou, kým sa nerozsvietia všetky ľavé (alebo pravé) LED diódy.	
30	Potom prilepte závažie na vnútornú stranu v polohe 6 hodín.	

40	Otáčajte pneumatikou, kým sa nerozsvietia všetky pravé (alebo ľavé) LED diódy.	
50	Potom prilepte závaží na vonkajšiu stranu v polohe 6 hodín.	
60	Stiahnite ochranný kryt, aby sa začalo otáčanie. Po otáčaní sa zobrazí nevyvážená záťaž.	
70	Ak vyvažujete pneumatiku rovnakej veľkosti, môžete preskočiť krok získavania údajov a pneumatiku otočiť, aby ste ju vyvážili priamo, a potom vyhľadať polohu nevyváženosti. Údaje o vyvážení na výpočet sú rovnaké ako posledné údaje, ktoré stroj uložil.	

15. OPTIMALIZÁCIA

Optimalizačný program sa používa na minimalizovanie množstva vyvažovacích závaží, ktoré sa majú aplikovať na ráfik, a to tak, že sa nevyváženosť ráfika kompenzuje nevyváženosťou pneumatiky. Preto tento program použite, ak koleso vyžaduje aplikáciu ťažkých vyvažovacích závaží.

Na vstup do programu OPTIMIZÁCIA postupujte takto:

Op.	Popis	
10	Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
20	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
30	 Aktivujte program OPTIMIZÁCIA výberom položky „ ” (ktorá bude zvýraznená zelenou farbou) a potvrdte stlačením tlačidla [6] na klávesnici.	
40	Ak je statická nevyváženosť kolesa menšia ako 12 gramov, zobrazí sa chybová správa ERR 055 a program OPTIMIZÁCIA sa automaticky ukončí. Ak je naopak statická nevyváženosť kolesa väčšia ako 12 gramov, stroj spustí program OPTIMIZÁCIA.	

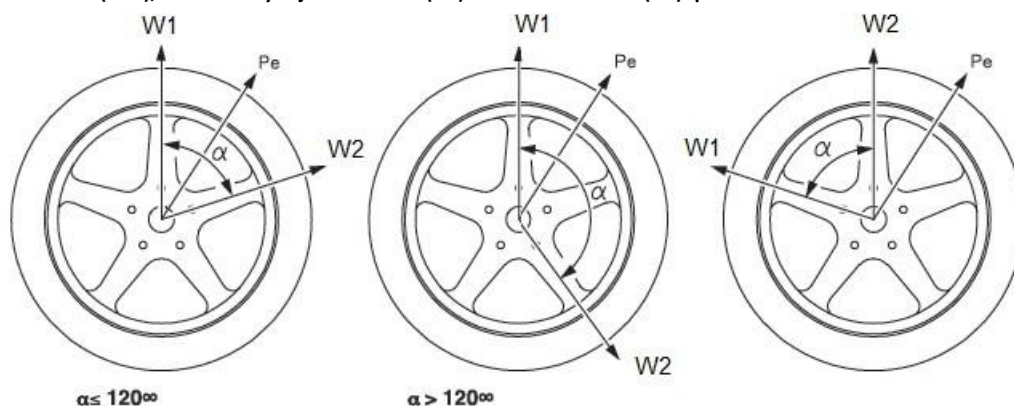
50	Nastavte ventil do polohy 12 hodín, označte miesto na pneumatike, kde sa ventil nachádza, a stlačte klávesu [6] na klávesnici.	
60	Odstráňte koleso z hriadeľa, odstráňte pätku pneumatiky, otočte ju tak, aby značka bola v uhle 180° voči ventilu. Znovu nainštalujte koleso na hriadeľ a vymažte predtým urobenú značku. Spustíte kryt kolesa: stroj spustí štart.	
70	Na konci spustenia nastavte ventil do polohy 12 hodín a stlačte tlačidlo [6] na klávesnici, aby ste pokračovali. V tomto prípade sa zobrazí správa uvedená na obrázku pre ďalšiu fázu.	
80	Otáčajte kolieskom, kým sa nerozsvietia všetky LED diódy so šípkami polohy, potom označte polohu 12 hodín a stlačte klávesu [6] na klávesnici.	
90	Odstráňte koleso z vyvažovacieho stroja, odstráňte pätku z pneumatiky a otáčajte ju, kým ventil nezodpovedá značke na pneumatike. Optimalizácia je dokončená: opustíte menu optimalizácie stlačením tlačidla [5].	
100	Znovu namontujte koleso na vyvažovačku a vyvažujte ho bežným postupom.	

16. PROGRAM SKRYTÝCH ZÁVAŽÍ

Tento program rozdeľuje vonkajšiu záťaž „Pe“ na dve záťaže W1 a W2 (menšie ako pôvodná vonkajšia záťaž W) umiestnené v dvoch polohách zvolených obsluhou.

Dve závažia W1 a W2 musia tvoriť maximálny uhol 120° vrátane vonkajšieho závažia „Pe“, ako je znázornené na obrázku F16.1.

Obrázok F16.1: Program skrytých závaží: platné a neplatné podmienky použitia v tomto príklade je vyvažovacie vonkajšie závažie označená na 12 hodine (H12), ale môže byť aj na 6 hodine (H6) alebo na 3 hodine (H3): pozri text



Program Skryté závažia sa používa pre hliníkové ráfiky, ak:

- Chcete skryť vonkajšiu záťaž za dvoma lúčmi z estetických dôvodov;
- Poloha vonkajších závaží sa zhoduje s výpletom, preto nie je možné použiť jedno závažie.

POZNÁMKA: Tento program je možné použiť s akýmkoľvek typom programu a akýmkoľvek typom kolesa. Je možné ho použiť aj na rozdelenie statickej záťaže na dve samostatné záťaže (čo je užitočné najmä v prípade kolies pre motocykle).

Na vstup do programu SKRYTÉ ZÁVAŽIA postupujte takto:

Op.	Popis	Displej
10	Na ráfik naneste vnútornú hmotnosť uvedenú na ľavom displeji.	
20	Ručne otáčajte kolesom, kým sa nerozsvietia všetky LED kontrolky vyhľadávania vonkajšej nevyváženosti.	
30	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	

40	Aktivujte program SKRYTÉ ZÁVAŽIA výberom položky  (ktorá bude zvýraznená zelenou farbou) a potvrdte stlačením tlačidla [6] na klávesnici. Ak je koleso vyvážené na vonkajšej strane, stroj zobrazí chybový kód ERR 050, čím signalizuje, že operácia nie je povolená.	
50	Ručne otočte koleso proti smeru hodinových ručičiek a senzor umiestnite za prvú vybranú špicu. Potvrdte stlačením tlačidla [6] na klávesnici.	
60	Ručne otočte koleso proti smeru hodinových ručičiek cez bod nevyváženosti a so senzorom za druhou vybranou špicou. Potvrdte stlačením klávesy [6] na klávesnici.	
70	Pomocou hlavy snímača aplikujte záťaž za prvou vybranou špicou W1.	
80	Pomocou meracej hlavy senzora aplikujte záťaž za druhú vybranú špicu W2.	
90	Postup programu Skryté závažia je ukončený: stlačte [5] pre ukončenie a spustenie testu vyvažovania.	

17. DRUHÝ OBSLUHOVATEĽ

Stroj má dve samostatné pamäte, ktoré umožňujú dvom obsluhujúcim pracovať súčasne s rôznymi nastaveniami.

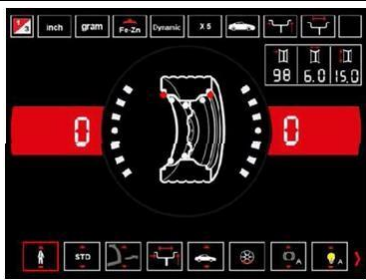
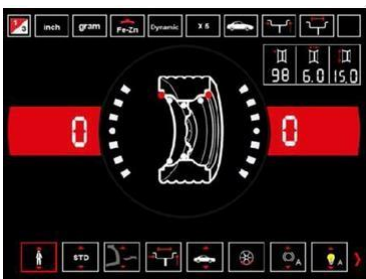
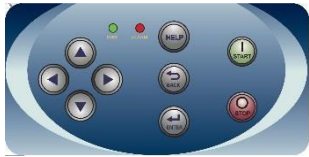
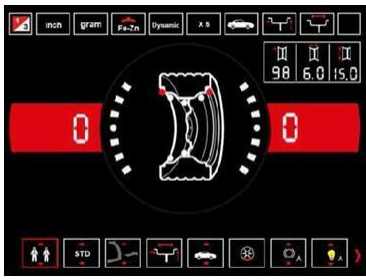
Táto funkcia môže urýchliť prácu v dielni, pretože keď je napríklad jeden obsluhujúci zaneprázdnený demontážou alebo montážou pneumatiky, druhý obsluhujúci môže stroj používať na vykonávanie vyvažovacích operácií a naopak.

V tejto príručke sú dvaja operátori definovaní ako *operátor 1* a *operátor 2*.

Keď obsluhujúci pracovník 1 dokončí svoje úlohy na stroji alebo sa venuje iným činnostiam, obsluhujúci pracovník 2 môže pracovať so strojom pomocou nastavení pre typ kolesa, na ktorom pracuje, bez zmeny nastavení zadaných obsluhujúcim pracovníkom 1.

Keď je stroj zapnutý, obe pamäte sú predvolene nastavené na rovnaké hodnoty. Ak chcete vybrať

program SECON OPERATOR, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	 Aktivujte program pre 1 OPERÁTORA výberom tlačidla (štandardne pri spustení), ktoré sa rozsvieti na zeleno.	
30	 ých programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na	
40	 Aktivujte program pre 2 OPERÁTOROV výberom možnosti „“ (Viac operátorov).	

18. UTILITY PROGRAMS

Pomocné programy sú k dispozícii iba v režime NORMAL.

18.1 Výber rozlíšenia zobrazenia nevyváženosti

Stroj má dve rozlíšenia zobrazenia nevyváženosti kolies. Tieto dve rozlíšenia sú definované ako X1 (vysoké rozlíšenie) a X5 (nízke rozlíšenie). Rozlíšenie, s ktorým sa zobrazuje nevyváženosť kolies, sa líši v závislosti od jednotky hmotnosti, ako je uvedené v tabuľke T18.1.

Tabuľka T18.1: Rozlíšenie displeja

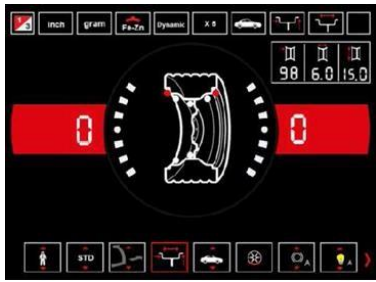
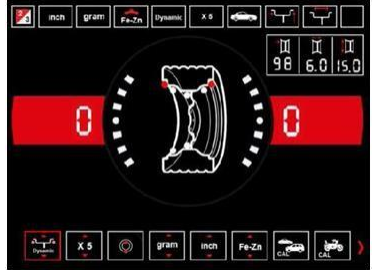
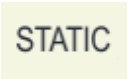
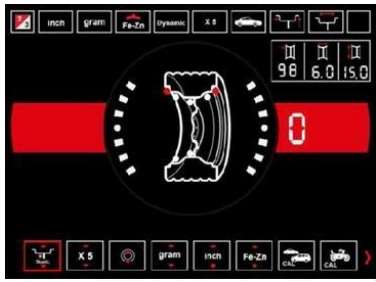
Nastavené rozlíšenie	Merná jednotka nevyváženosti	Rozlíšenie displeja	Poznámky
X1 (Vysoké rozlíšenie)	Gramy	1 gram	Rozlíšenie X5 je predvolené pri spustení
	Unce	0,1 unca	
X5 (Nízke rozlíšenie)	Gramy	5 gramov	
	Unce	0,25 unca	

Ak chcete zmeniť ROZLIŠENIE ZOBRAZENIA NEROVNOVÁHY, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program WORK RESOLUTION (ROZLIŠENIE PRÁCE) výberom možnosti „X 5“ (VYTVORIŤ ROZLIŠENIE PRÁCE) (predvolené pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	 ...ých programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na	
40	Aktivujte program „X1“ RESOLUTION výberom „X 1“. Uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu	

18.2 Výber zobrazenia statickej nevyváženosti

Na zobrazenie STATIC IMBALANCE postupujte takto:

Op.	Popis	Zobrazenie
10	Stlačte [2] alebo [4] na klávesnici  a vyberte ikony príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte program DYNAMIC výberom, ktorý sa zm  (predvolené pri spustení) na zelený.	
30	ých programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na 	
40	Aktivujte program STATIC výberom  Uistite sa, že je aktivovaná stavová ikona 	

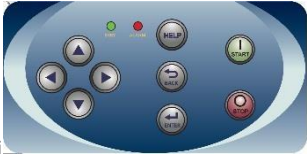
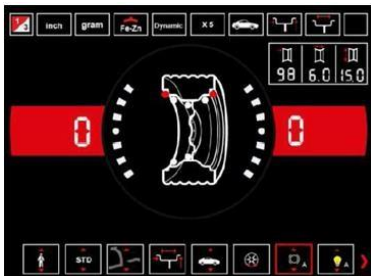
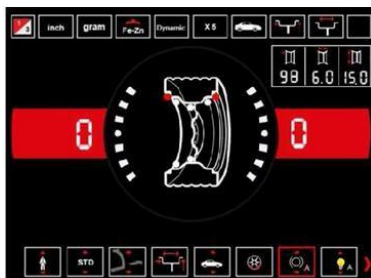
Poznámka: V niektorých prípadoch je statická nevyváženosť nastavená strojovo podľa aktuálnych nastavení. Napríklad, ak je aktivovaný program MOTO Wheel Type a nastavená šírka je menšia ako 4,5 palca, stroj automaticky nastaví zobrazenie statickej nevyváženosti.

18.3 Elektromagnetická upínacie brzda

Elektromagnetická upínacie brzda je užitočná na zablokovanie kolesa v akejkoľvek polohe a na zjednodušenie niektorých operácií, ako je aplikácia alebo odstránenie vyvažovacích závaží.

Elektromagnetická upínací brzda sa používa aj pri automatickom alebo manuálnom zastavení kolesa v polohách nevyváženosti opísaných v kapitole 18.5 *Postup zastavenia kolesa v polohách nevyváženosti*.

Na aktiváciu a/alebo deaktiváciu ELEKTROMAGNETICKEJ BRZDY postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	 Aktivujte program BRAKE ENABLING (aktivácia brzdy) výberom položky (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	 ...ých programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na ...	
40	 Aktivujte FUNKCIU ODBLOKOVANIA BRZDY výberom položky ...	

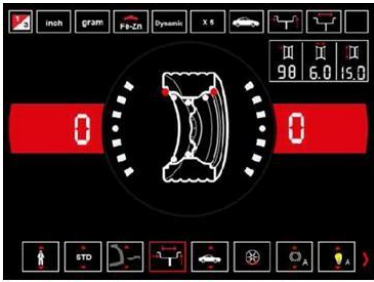
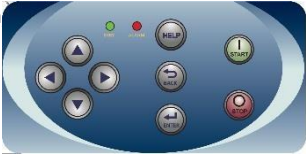
Elektromagnetická upínacie brzda sa automaticky deaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Pri každom spustení vyvažovania;
- Pri každom vykonaní postupu zastavenia kolesa (zastavenie kolesa v polohe nevyváženosti) pri nízkej rýchlosti;
- Po jednej minúte nepretržitej aktivácie (aby sa zabránilo prehriatiu samotnej brzdy).

Elektromagnetická upínacie brzda sa môže používať manuálne iba v režime NORMAL. V režime SERVICE sa používať nemôže.

18.4 Osvetľovač

Osvetľovač je veľmi užitočný, pretože umožňuje osvetliť vnútornú časť ráfika. Na aktiváciu a/alebo deaktiváciu OSVETĽOVAČA postupujte takto:

Op.	Popis	Displej
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	 Aktivujte program ILLUMINATOR ENABLING (Aktivácia osvetlenia) výberom položky (Vysoká úroveň osvetlenia) (predvolené nastavenie pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	Prechádzať programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na klávesnici. 	
40	 Aktivujte program VYPNUTIE OSVETLENIA výberom položky .	

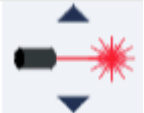
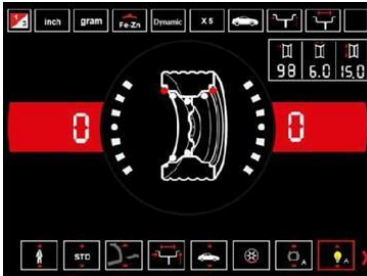
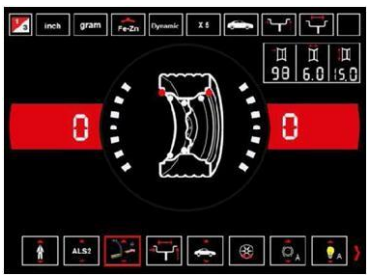
Osvetľovač je tiež automaticky riadený strojom, ktorý ho zapína v nasledujúcich prípadoch:

- Keď je vyňatý senzor vzdialenosti/priemeru;
- Po zastavení kolesa v polohe nevyváženej (postup zastavenia kolesa), ktorý viedol k vyváženej polohe vnútornej závažia;
- Keď sa koleso nachádza v polohe vyváženia vnútornej závažia ručným otáčaním kolesa po spustení.

18.5 laser

Funkcia lasera spočíva v umiestnení konečného bodu nevyváženej, aby sa uľahčilo pozorovanie a ovládanie obsluhou. Na aktiváciu a/alebo deaktiváciu lasera postupujte takto: (zobrazenie iba v režime ALUS2)

Op.	Popis	Displej
-----	-------	---------

10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	 Aktivujte laserový program výberom . Ikona sa zmení na . Laser je aktivovaný.	
30	Prechádzajte zoznamom dostupných programov stlačením klávesov [Späť], [2] alebo [4] na klávesnici . 	
40	 Aktivujte režim ALS2 výberom položky „ (Aktivovať ALS2). Ikona „ (Aktivovať ALS2) je aktivovaná. 	
50	 Vyberte možnosť „ (Zobraziť nastavenia) a aktivuje sa ikona „ (Zobraziť nastavenia). 	
60	Nakoniec sa zobrazí rozhranie laserového displeja. Funkcia lasera je aktivovaná.	

18.6 Postup zastavenia kola v polohách nevyváženosti

Stroje vybavené elektromagnetickou upínacou brzdou sú schopné automaticky zastaviť koleso v prvej uhlovej polohe nevyváženosti, ktorá je dosiahnutá počas otáčania. To umožňuje obsluhu mať koleso v polohe pripravenej na aplikáciu vyvažovacieho závažia, čím sa zvyšuje rýchlosť práce a produktivita.

Tabuľka T18.2: Dostupné typy postupov zastavenia kola

Režim SWI	Kedy sa používa alebo kedy sa môže použiť	Kto môže postup spustiť	Poznámky
Automatický	Na konci každého spustenia.	Stroj	Toto sa vykonáva len v prípade, ak je na kolese aspoň jedna hodnota nevyváženosti. V opačnom prípade dôjde k bežnému brzdeniu.
Nízka rýchlosť	Na konci spustenia, keď je koleso v pokoji a kryt kola je zdvihnutý.	Obsluha	Postup sa spustí stlačením tlačidla [8] Štart: koleso sa začne otáčať nízkou rýchlosťou, kým nedosiahne prvú uhlovú polohu nevyváženosti.
Ručné	Na konci spustenia ručným otáčaním kola so zdvihnutým krytom kola.	Obsluha	Pri každom prechode kola v uhlovej polohe nevyváženosti sa na 30 sekúnd aktivuje elektromagnetická upínacia brzda.

18.6.1 Automatický postup zastavenia kola

Počas automatického zastavenia kola stroj meria rýchlosť otáčania počas brzdenia po dokončení spustenia a keď dosiahne predeterminovanú hodnotu, uvoľní brzdú, čím umožní kolesu voľne sa otáčať v dôsledku zotrvačnosti. Keď je rýchlosť dostatočne nízka, stroj počká, kým koleso neprejde jednou z uhlových polôh nevyváženosti, a potom aktivuje elektromagnetickú upínaciu brzdú.

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov pre obsluhu sa postup zastavenia kola nespustí, ak je aktivovaný typ kola MOTO.

18.6.2 Postup zastavenia kola pri nízkej rýchlosti

Pri postupe zastavenia kola pri nízkej rýchlosti je koleso už rozbehnuté a stojí na mieste. Ak obsluha stlačí tlačidlo [8] Štart s zdvihnutým krytom kola, stroj mierne zrýchli koleso a potom ho nechá otáčať sa zotrvačnosťou. Keď je rýchlosť dostatočne nízka, stroj počká, kým koleso prejde jednou z uhlových polôh nevyváženosti, a potom aktivuje elektromagnetickú upínaciu brzdú.

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov pre obsluhu sa postup zastavenia kola nespustí, ak je aktivovaný typ kola MOTO.

18.6.3 Ručný postup zastavenia kola

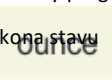
V tomto režime sa postup zastavenia kola aktivuje ručným otáčaním kola, ak je kryt kola zdvihnutý. Keď koleso prejde uhlovou polohou nevyváženosti, stroj aktivuje elektromagnetickú upínaciu brzdú.

Presnosť uhlového polohovania závisí od mnohých faktorov. Medzi najdôležitejšie patria: rozmery a hmotnosť kola, nastavenie elektromagnetickej brzdy, teplota, napnutie remeňa. Vo všetkých prípadoch zohľadnite nasledujúce:

- Ak je elektromagnetická upínacia brzda deaktivovaná, postup zastavenia kola sa nespustí v žiadnom z troch režimov.
- Ak sa rýchlosť otáčania náhle zníži v dôsledku zotrvačnosti kola počas automatického zastavenia kola alebo zastavenia kola pri nízkej rýchlosti (napr. v dôsledku nadmerného trenia s rotujúcimi mechanickými časťami), stroj aplikuje na samotné koleso malé dodatočné zrýchlenie, aby dosiahol prvú uhlovú polohu nevyváženosti. Ak napriek tomu koleso nedosiahne túto polohu, postup zastavenia kola sa po 5 sekundách preruší a stroj zobrazí chybový kód **ERR 042**;
- Pri použití manuálneho zastavenia kola bude presnosť vyvažovania závisieť aj od rýchlosti, ktorou obsluha otáča kolesom: príliš vysoká alebo nízka rýchlosť znižuje presnosť.

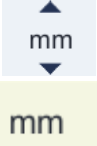
18.7 Vyberte gramy/unci

Ak chcete zmeniť aktuálnu MERNÚ JEDNOTKU, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť. 	
20	Aktivujte pracovný program v GRAMS výberom možnosti „“ (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú.	
30	Stlačte tlačidlo na výber programu stlačením klávesy [1] alebo [3] na .	
40	Aktivujte pracovný program v OUNCES výberom možnosti „“ (štandardne pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú. Uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu .	

18.8 Vyberte palce/milimetre

Ak chcete zmeniť JEDNOTKU MERANIA ROZMEROV KOLIES, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	Aktivujte pracovný program IN INCHES (V PALCOCH) výberom možnosti „inch“ (V PALCOCH) (predvolené pri spustení), ktorá sa zmení na zelenú. 	
30	 ...ých programov stlačením tlačidla [1] alebo [3] na	
40	Aktivujte pracovný program v MILLIMETRÁCH výberom položky „mm“ (Vnúťorné meranie) a uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu „mm“ (Vnúťorné meranie). 	

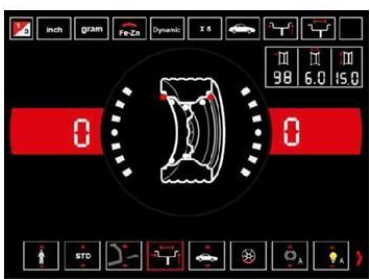
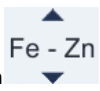
18.9 Vyberte materiál vyvažovacích závaží Fe/Zn alebo Pb

Výber typu materiálu mierne mení výsledky vyvažovania, pretože závažia zo železa/zinku sú ľahšie ako závažia z olova, a preto sú väčšie. Stroj zohľadňuje tieto rozdiely pri výpočte nevyváženosti.

Tabuľka T18.3: Materiály vyvažovacích závaží

Možnosť	Typ materiálu vyvažovacích závaží	Poznámky
Fe	Železo alebo zinok	Tento materiál je nastavený ako predvolený.
Pb	Olovo	V niektorých krajinách (napríklad v krajinách Európskeho spoločenstva) sú olovené závažia zakázané zákonom.

Ak chcete zmeniť MATERIÁL VYVAŽOVACÍCH ZÁVAŽÍ, postupujte takto:

Op.	Popis	
10	 Stlačte klávesu [2] alebo [4] na klávesnici a vyberte ikonu príslušného programu, ktorý chcete použiť.	
20	 Aktivujte pracovný program s VÁHAMÍ v IRON/ZINC výberom (štandardne pri spustení), ktorý sa zmení na zelený.	
30	 Stlačte tlačidlo [1] alebo [3] na	
40	 Aktivujte pracovný program v režime WEIGHTS IN LEAD (Hmotnosti v olove) výberom položky (Aktivovať hmotnosti v olove) a uistite sa, že je aktivovaná ikona stavu je aktivovaná.	

19. CHYBNÉ KÓDY

Chybový signál je vždy sprevádzaný trojitým pípnutím, ktoré signalizuje, že stroj nemôže vykonať príkaz zadaný obsluhou alebo že počas prevádzky nastali podmienky, ktoré bránia pokračovaniu vykonávanej akcie.

Stroj hlási chybové stavy zobrazením stručného opisu príčiny chyby. Zoznam chybových kódov a stručných opisov je uvedený v tabuľke T19.1.

Tabuľka T19.1: Chybové kódy

Chybový kód	Popis	Poznámky
000 až 009	Vnútorná chyba parametrov stroja.	Kontaktujte technickú podporu.
010	Opačný smer otáčania kolesa.	Kontaktujte technickú podporu.
012	Koleso nemožno zastaviť na konci spustenia.	Skontrolujte napätie v sieti. Ak kontroly neprinesú žiadne výsledky, kontaktujte technickú podporu.
014	Koleso sa neotáča.	Kontaktujte technickú podporu.
015	Klávesnica je zablokovaná pri spustení.	Uvoľnite všetky tlačidlá, potom vypnite alebo reštartujte stroj. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
016	Snímač vzdialenosti nie je v pokojovej polohe pri spustení stroja alebo po stlačení tlačidla Start.	Vráťte senzor do pokojovej polohy: chyba by mala zmiznúť. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu. POZNÁMKA: Ak stlačíte tlačidlo [P5], systém získavania údajov zo zariadenia sa dočasne deaktivuje a prevádzka môže pokračovať. Deaktivovaný stav trvá, kým stroj nebude vypnutý.
017	Snímač šírky nie je v pokojovej polohe pri spustení stroja alebo po stlačení tlačidla Start.	Vráťte senzor do pokojovej polohy: chyba by mala zmiznúť. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu. POZNÁMKA: Ak stlačíte tlačidlo [P5], systém snímania stroja sa dočasne deaktivuje a prevádzka môže pokračovať. Deaktivovaný stav potrvá, kým vypnutia stroja.
019	Porucha komunikačného procesora.	Vypnite a znovu zapnite zariadenie. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu. Stroj je možné naďalej používať, ale všetky funkcie súvisiace s portom USB sú deaktivované.
020	Chýbajúca komunikácia s pamäťou eeprom.	Vypnite stroj a znovu ho zapnite. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
021	Chýbajúce údaje o kalibrácii stroja alebo nesprávne údaje o kalibrácii.	Vykonajte kalibráciu pre typ kolesa CAR/SUV a/alebo pre typ kolesa MOTO. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu. Pozrite tiež ERR 030 a ERR 031.
022 až 024	Chyba počas kalibrácie.	Nadmerná nevyváženosť alebo anomália. Vypnite a znovu zapnite stroj. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
025	Prítomnosť závažia počas fázy kalibrácie Cal0.	Odstráňte záťaž a zopakujte spustenie fázy Cal0. Ak pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
026	Spustenie bez váhy alebo zlyhanie signálu snímača A v kalibračnej fáze Cal2.	Použite predpísanú hmotnosť a opakujte spustenie. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
027	Spustenie bez váhy alebo zlyhanie snímača B v kalibračnej fáze Cal2.	Použite predpísanú hmotnosť a opakujte spustenie. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
028	Počas fázy kalibrácie Cal3 začnite s váhou na vnútornej strane. V tejto fáze musí byť váha byť na vonkajšej strane.	Odstráňte záťaž z vnútornej strany a opakujte spustenie. Ak chyba pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
030	Chýbajúce kalibračné údaje pre typ kolesa CAR/SUV.	Vykonajte kalibráciu pre typ kolesa CAR/SUV.
031	Chýbajú kalibračné údaje pre typ kolesa MOTO (motocykel).	Vykonajte kalibráciu stroja pre typ kolies MOTO.
034	Typ kolesa MOTO je aktivovaný: iný Programový typ iný ako ALU1 nemožno použiť.	Iné typy programov nie je možné vybrať.
039	Kryt kolesa je otvorený: požadovaná akcia sa nemôže vykonať.	
043	Príruba pre motocykle nebola presne vertikálna, keď bolo stlačené tlačidlo Start počas fáz kalibrácie MOTO Cal2 a Cal3.	Umiestnite prírubu pre motocykle presne do vertikálnej polohy (s referenčnou značkou CAL v hornej časti) a stlačte tlačidlo [P8] Start. Pozrite kapitolu 16.3.
046	Snímač priemeru je aktivovaný, ale odpojený.	Stlačte tlačidlo [P5]: systém získavania údajov zo stroja je dočasne deaktivovaný a prevádzka môže pokračovať. Deaktivovaný stav potrvá, kým sa stroj vypne.
047	Snímač šírky je aktivovaný, ale odpojený.	Stlačte tlačidlo [P5]: systém snímania stroja je dočasne deaktivovaný a prevádzka môže pokračovať. Deaktivovaný stav bude trvať, kým sa stroj vypne.
051	Program skrytých závaží: vybraný bod je príliš vzdialený od polohy vonkajšej nevyváženosti.	Bod musí byť zahrnutý až do 120° od vonkajšej polohy nevyváženosti.
052	Program skrytých závaží: poloha vonkajšej nevyváženosti nie je medzi vybranými bodmi W1 a W2.	Vyberte body W1 a W2 tak, aby zahŕňali polohu vonkajšej nevyváženosti.
055	Statická nevyváženosť kolesa je príliš nízka: Optimalizačný program nemožno použiť.	

(¹) Chybový kód je možné opustiť nasledujúcimi spôsobmi:

OPERÁTOR	Stroj opustí zobrazenie chybového kódu, keď obsluha stlačí ľubovoľnú klávesu.
POTVRDENIE	
AKCIA OBSLUHY	Stroj opustí zobrazenie chybového kódu, keď obsluha vykoná akciu súvisiacu s danou chybou. (napríklad kód ERR 016 vráti snímač vzdialenosti do pokojovej polohy).
ONCE	Stroj zobrazí chybový kód a jeho stručný popis, potom sa vráti do predchádzajúceho stavu. Stroj trvalo
PERMANENT	zobrazuje tento chybový kód až do vypnutia, preto nie je možné tento chybový kód vypnúť.

19.1 Akustické signály

Stroj vydáva rôzne akustické signály v závislosti od svojho stavu. Akustické signály sú uvedené v tabuľke T19.2.

Tabuľka T19.2: Akustické signály

Signály	Význam	Poznámky
Veľmi krátke pípnutie	Ručné zadanie geometrických údajov kolies.	
Krátke pípnutie	Výber programu alebo funkcie.	
Dlhé pípnutie	Získanie.	- Získanie hodnoty - Získanie rozmerov kolesa v programových typoch STD, ALU1, ALU2, ALU3, ALU4, ALU5.
Dlhé pípnutie + 1 krátke pípnutie		Získanie vnútornej roviny v programových typoch ALS1 alebo ALS2.
Dlhé pípnutie + 2 krátke pípnutia		Získanie vonkajšej roviny v programových typoch ALS1 alebo ALS2
Dvojité pípnutie	Varovanie.	Nastala určitá situácia, ktorá vyžaduje pozornosť obsluhy.
Trojité pípnutie	Funkcia nie je k dispozícii alebo chyba.	Požadovaná funkcia nie je k dispozícii alebo došlo k chybe.
Krátke pípnutie + dlhé pípnutie	Uloženie jednej alebo viacerých hodnôt do trvalej pamäte (eeprom) dosky s obvody.	Jedna alebo viaceré hodnoty boli uložené v trvalej pamäti na obvod doske (napr. po ukončení kalibračných fáz).
Prerušované pípanie	Nastavenie.	Signál používaný v niektorých servisných programoch na zjednodušenie nastavenia senzorov.

Akustický signál je tiež počuteľný približne dve sekundy pri spustení stroja, čo umožňuje obsluhu skontrolovať činnosť alarmu (bzučiaka).

20. PROSTRIEDKY NA PREVÁDZKU POŽIARNEJ OCHRANY

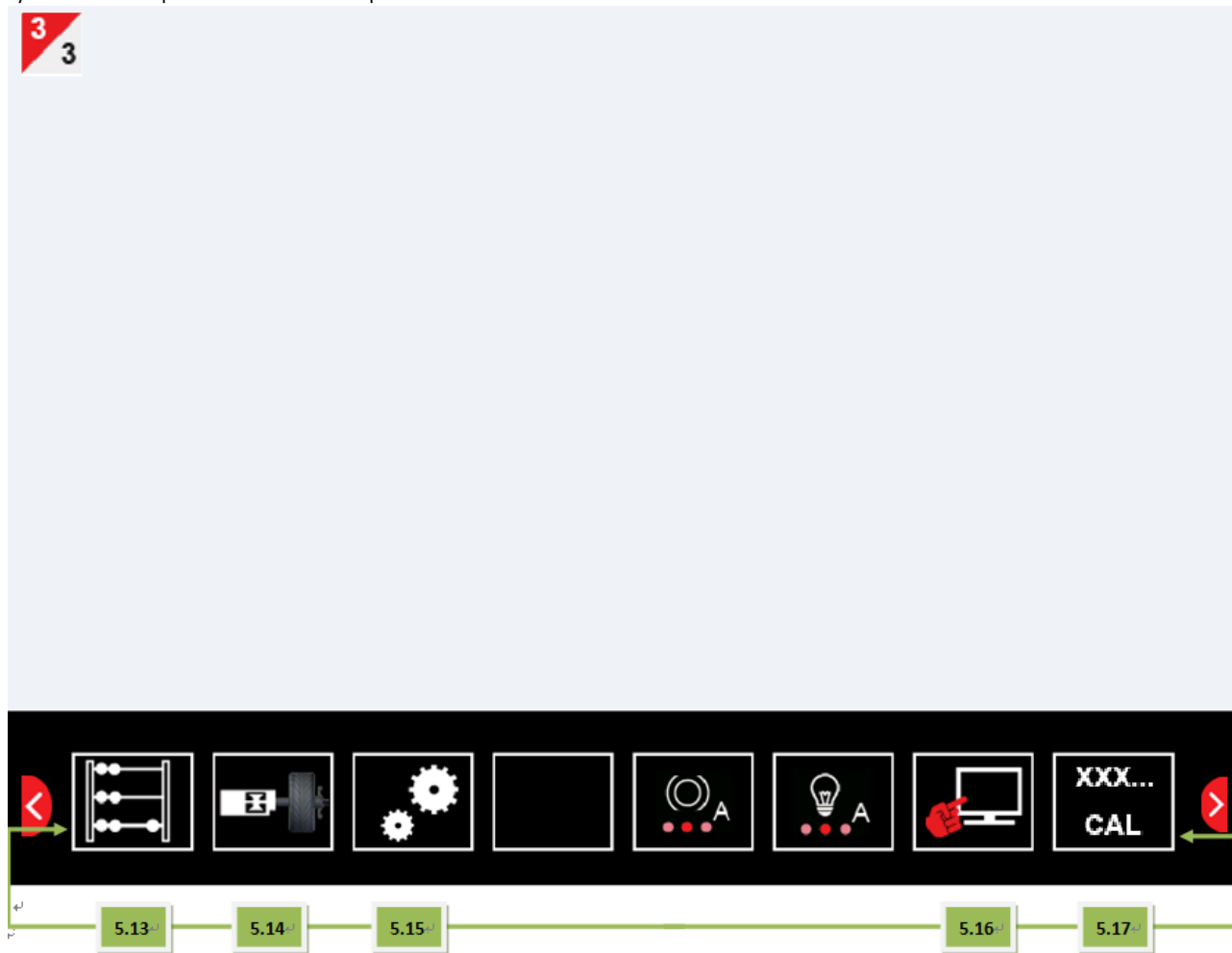
	Suché materiály	Horľavé kvapaliny	Elektrické zariadenia
Hydraulické	ÁNO	NIE	NIE
Pena	ÁNO	ÁNO	NIE
Prášok	ÁNO*	ÁNO	ÁNO
CO ₂	ÁNO*	ÁNO	ÁNO

ÁNO*: Možno použiť v prípade, že nie sú k dispozícii vhodnejšie prostriedky, alebo pri malých požiaroch.

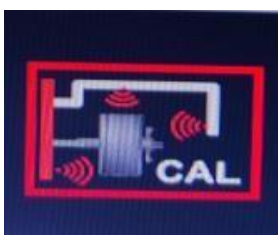


Informácie v tabuľke vyššie sú všeobecné a môžu slúžiť ako hrubý orientačný návod. Zodpovednosť za použitie každého typu hasiaceho prístroja musí byť získaná od výrobcu.

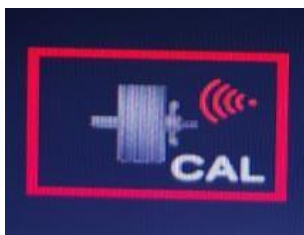
Vyberte 5.15 Vstup do režimu nastavenia parametrov



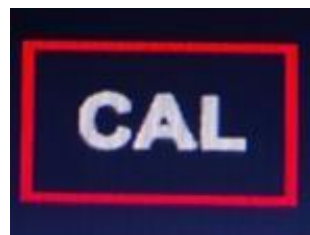
Postupujte podľa diagramu, aby ste vstúpili do nastavenia parametrov, a po zmene parametrov uložte nastavenia.



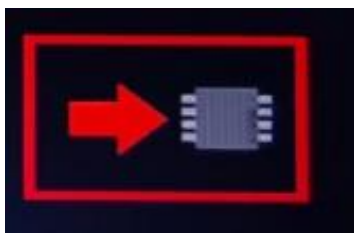
Stlačením
klávesy [5] [6]
na zadanie



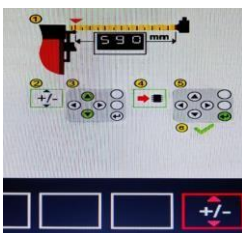
Stlačením
klávesy [5] [6]
na zadanie



Stlačením
klávesy [6] na



Stlačením
klávesy [5] [6]



Stlačením
klávesy [1]
[2] [4] [7] na
vstúpiť

